

LOTUS



ITEM 58126

フォーミュラ1タイプ電動RCレーシングカー
ロータス107Bフォード
F103シャーシ/RS-540タイプモーター付

THIS MODEL COMMEMORATES TAMIYA'S SPONSORSHIP OF TEAM LOTUS FOR THE 1993 FORMULA ONE GRAND PRIX WORLD CHAMPIONSHIP.
このキットは、1993年のF1世界選手権でのチーム・ロータスへのスポンサーシップを記念したものである。



107B FORD



1/10th SCALE RADIO CONTROL HIGH PERFORMANCE F-1 RACING CAR

© 1993 TAMIYA

1/10RC ロータス107Bフォード (組立要)

LOTUS 107B FORD

●小学生や組立てにできない方は、ご両親や
模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

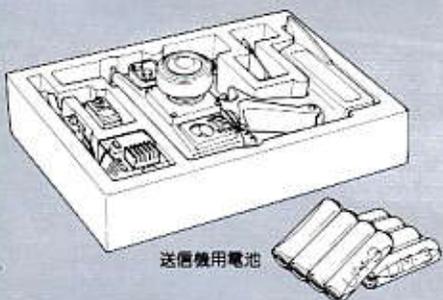
ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントロールアンプ付きの2チャンネルプロボをご使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

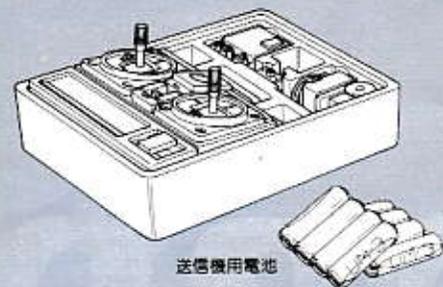
別にお買い求めいただくもの。

(タミヤアドスペックプロボを使用するとき)



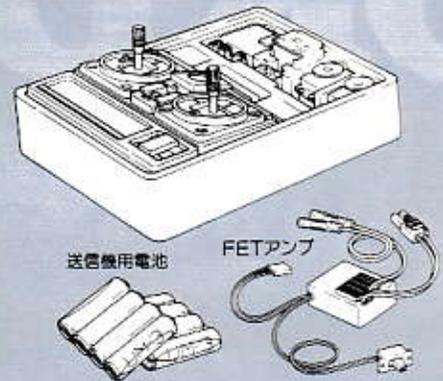
送信機用電池

(FETアンプ付プロボを使用するとき)



送信機用電池

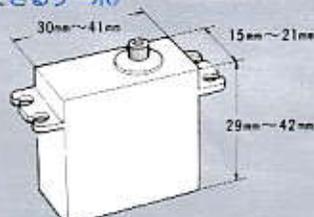
(一般型プロボとFETアンプを使用するとき)



送信機用電池

FETアンプ

(使用できるサーボ)



(走行用バッテリー)

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



7.2V専用充電器
(7~8時間充電)



タミヤ・ニカド
レーシングパック
7.2V-1700SCR

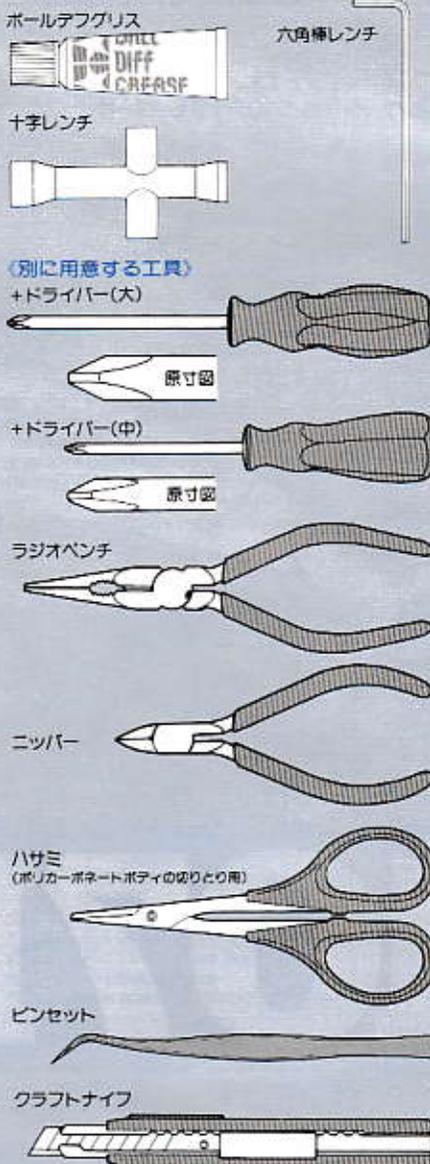
タミヤ・ニカド
レーシングパック
7.2V-1400NP

★タミヤ7.2Vレーシングパックは高性能なニカド電池をバック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。

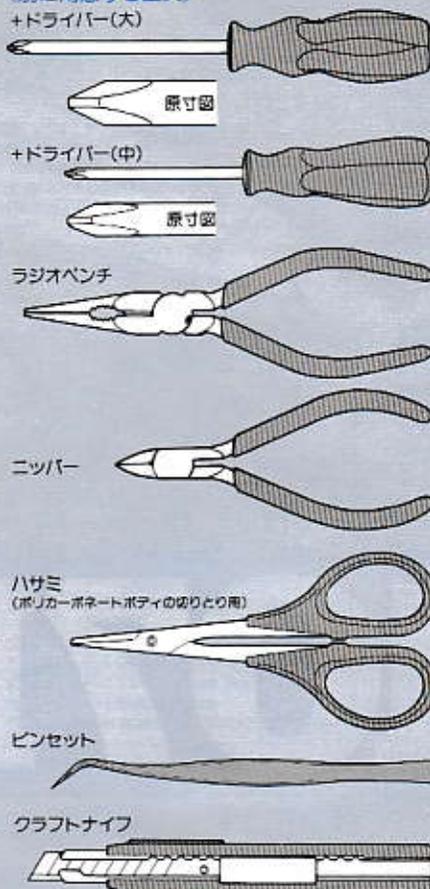


7.2Vレーシングパック
DCデルタピーク
急速充電器

(キットに入っている工具)



(別にご用意する工具)

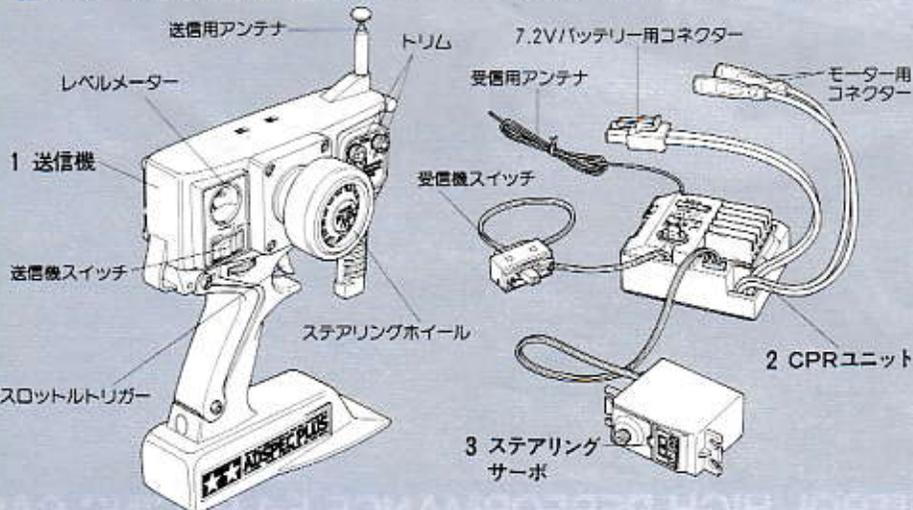


★この他、ヤスリ、セロファンテープがあると便利です。

(塗料)

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。14ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

(2チャンネルプロボの名称) タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロボセット



アドスペックプラス2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているのもあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

RADIO CONTROL UNIT

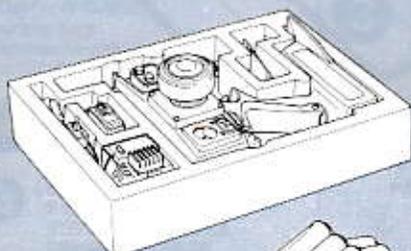
Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used (Model was not designed for a 2 servo installation).

RC-EINHEITEN

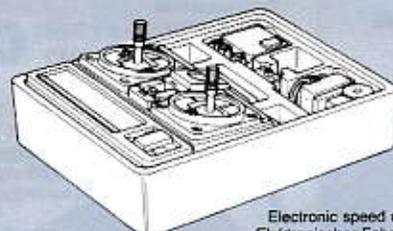
Die Tamiya Adspec 2 Kanal RC Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden (Das Modell war nicht für den Einbau von 2 Servos entworfen worden).

RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10^e et au 1/12^e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées (Ce modèle n'a pas été conçu pour l'utilisation de 2 servos).

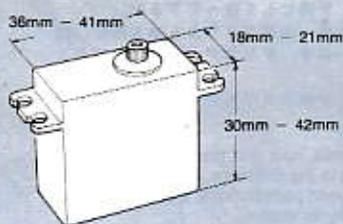
**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN
FAHRTREGGLERS
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE VITESSE
ELECTRONIQUE**

Electronic speed control
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX DES SERVOS****POWER SOURCE**

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

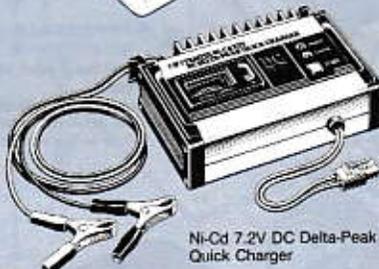
BATTERIE DE PROPULSION

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack SCR



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack NP



Ni-Cd 7.2V DC Delta-Peak
Quick Charger

TAMIYA NI-Cd BATTERIES

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

TAMIYA NI-Cd AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akkus können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

BATTERIES NI-Cd TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN-
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Ball Diff Grease

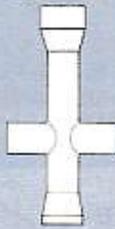
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



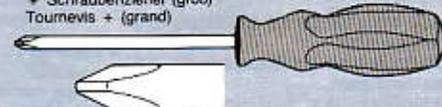
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen



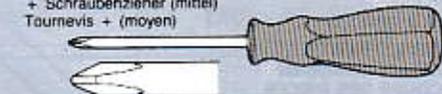
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**

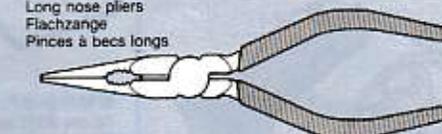
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



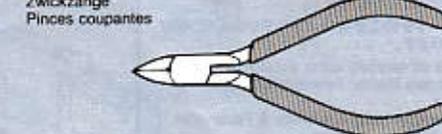
+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyen)



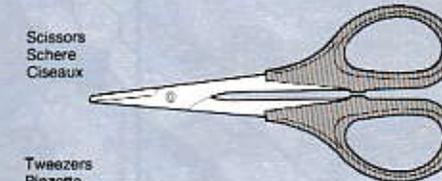
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à bords longs



Side cutter
Zwickzange
Pinces coupantes



Scissors
Schere
Ciseaux



Tweezers
Pinzette
Précelles



Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



★ Files and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★ Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★ Des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはボールデフグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★ボールデフにはボールデフグリス以外のグリスは使用しないで下さい。

There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply Ball Diff Grease to the places shown with this mark. Apply grease first, then assemble.
★Other brands are not recommended.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.



Schmieren Sie das Kugeldifferential an den bezeichneten Stellen. Vor dem Zusammenbau erst einfetten.
★Verwenden Sie nur Tamiya Fette.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Appliquer de la graisse pour différentiel à billes aux endroits repérés par cette icône. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

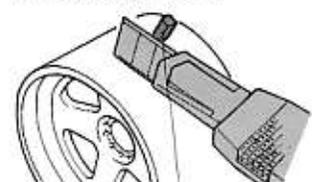
★Study the instructions thoroughly before assembly.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

＜部品の切りとり＞

TRIMMING PARTS
TEILE-ABSCHNEIDEN
DECOUPE DES PIÈCES



★ゲートをのこさないようにていねいに切りとります。

★Cut off carefully using a cutting tool.

★Mit dem Messer Teile sorgfältig abschneiden.

★Découper soigneusement à l'aide d'un couteau de modéliste.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは模型づくりのための第一歩。本格派をめざすモーターにふさわしいタミヤプラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L (5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー-M (4×75)



ITEM 74007

LONG NOSE W/CUTTER
ラジオペンチ



ITEM 74002

SIDE CUTTER for PLASTIC
精密ニッパー
(プラスチック用)



ITEM 74001

DC SOLDERING IRON
ポータブルはんだごて

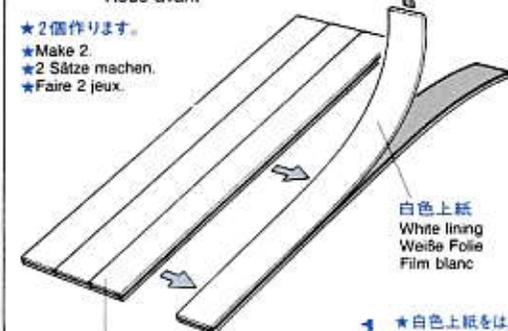


ITEM 74022

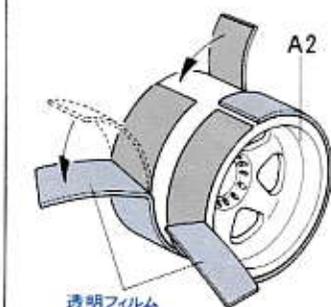
1 (フロントホイール)

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

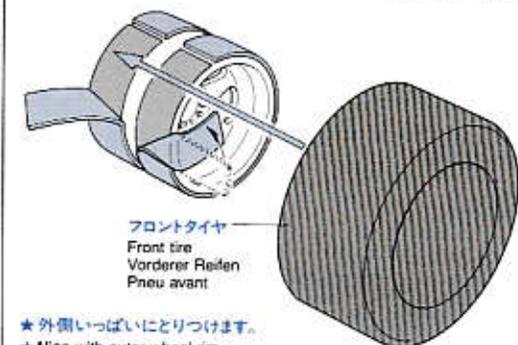
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



前輪用両面テープ
Double sided tape (narrow)
Doppelklebeband (schmal)
Adhésif double face (étroit)



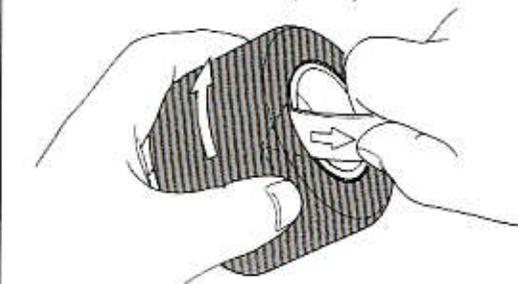
透明フィルム
Transparent film
Transparent Folie
Film transparent



フロントタイヤ
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

★外側いっぱいにとりつけます。
★Align with outer wheel rim.
★Am Felgenreand ausrichten.
★Aligner avec la lèvre extérieure de la jante.

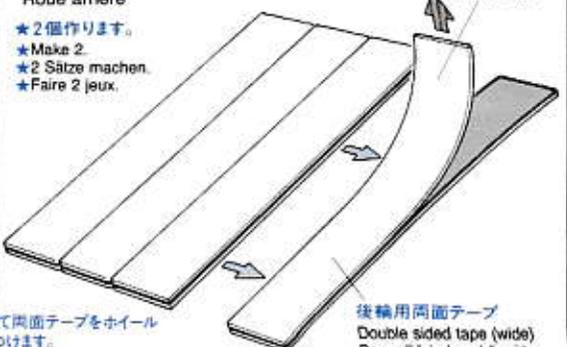
★ホイールを回しながら透明フィルムを少しずつ抜きとります。
★Carefully remove lining while turning both tire and wheel.
★Sorgfältig die Folie entfernen, wobei Reifen und Felgen gedreht werden.
★Retirer le film avec soin en tournant pneu et jante.



(リヤホイール)

Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

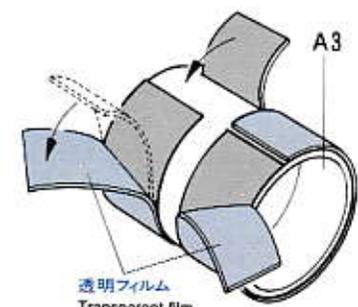


後輪用両面テープ
Double sided tape (wide)
Doppelklebeband (breit)
Adhésif double face (large)

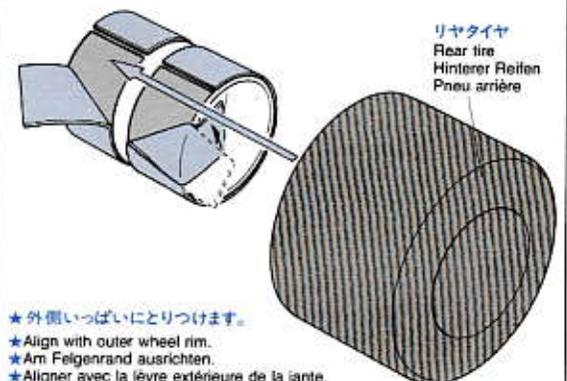
1. ★白色上紙をはがして両面テープをホイール (A2, A3) に貼りつけます。
★Remove white lining and apply to wheel.
★Das weiße Folie entfernen und an der Felge anbringen.
★Retirer le film blanc et coller sur la roue.

2. ★両面テープを貼りつけた後、透明フィルムだけを少しはがし、折り曲げます。
★Peel and fold back transparent lining as shown.
★Die Transparent Folie abziehen und wie abgebildet aufkleben.
★Soulever et replier le film transparent.

3. ★タイヤをはめるとき、透明フィルムをまきこまないようもう一度、内側に折り込みます。
★Fold lining down into wheel when installing tire.
★Vor dem Installieren des Reifens die Folie auf der Felge anbringen.
★Tirer le film vers le centre de la jante.

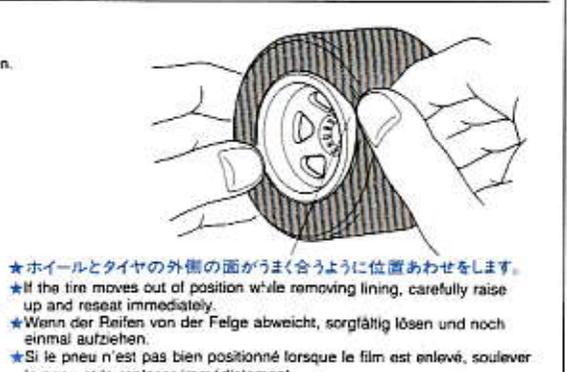


透明フィルム
Transparent film
Transparent Folie
Film transparent



リヤタイヤ
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière

★外側いっぱいにとりつけます。
★Align with outer wheel rim.
★Am Felgenreand ausrichten.
★Aligner avec la lèvre extérieure de la jante.



★ホイールとタイヤの外側の面がうまく合うように位置あわせをします。
★If the tire moves out of position while removing lining, carefully raise up and reseat immediately.
★Wenn der Reifen von der Felge abweicht, sorgfältig lösen und noch einmal aufziehen.
★Si le pneu n'est pas bien positionné lorsque le film est enlevé, soulever le pneu et le replacer immédiatement.

2 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA4 ×2
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrin nylon

(ビス袋詰(C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC3 ×2
3×12mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT2 ×4 スナップピン(中)
Snap pin (medium)
Federstift (mittel)
Epingle métallique
(moyenne)

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BE2 ×2
3mmOリング(黒)
O-Ring
Joint torique

3 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB1 ×6
3×12mmタップングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BB4 ×4
3×10mm皿タップングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

4 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA5 ×1
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ビス袋詰(B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB6 ×1
3×6mmまわり止めビス
Screw
Schraube
Vis

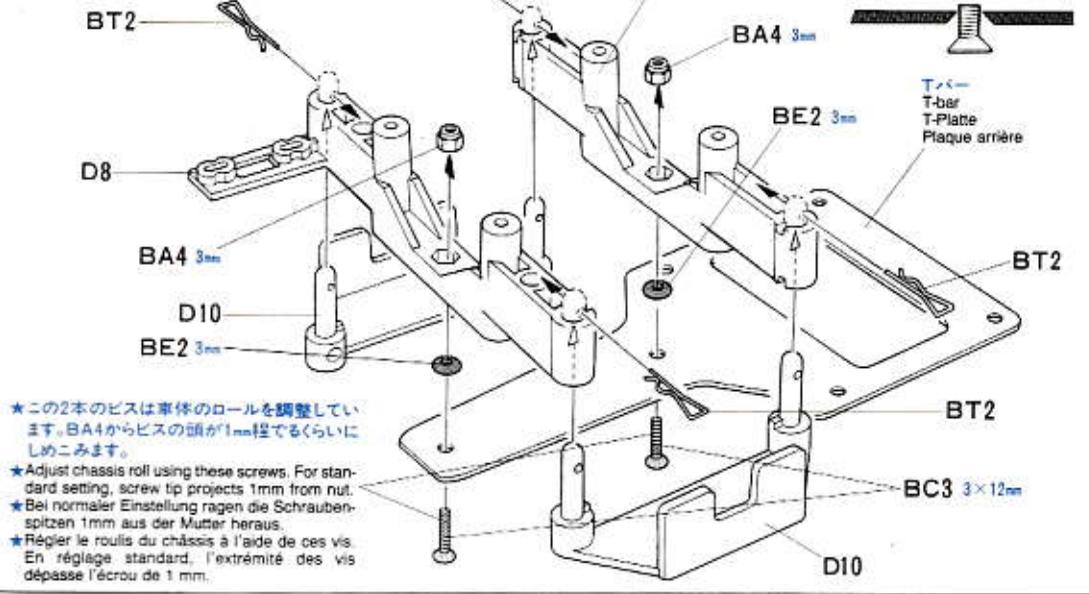
(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BE2 ×2
3mmOリング(黒)
O-Ring
Joint torique

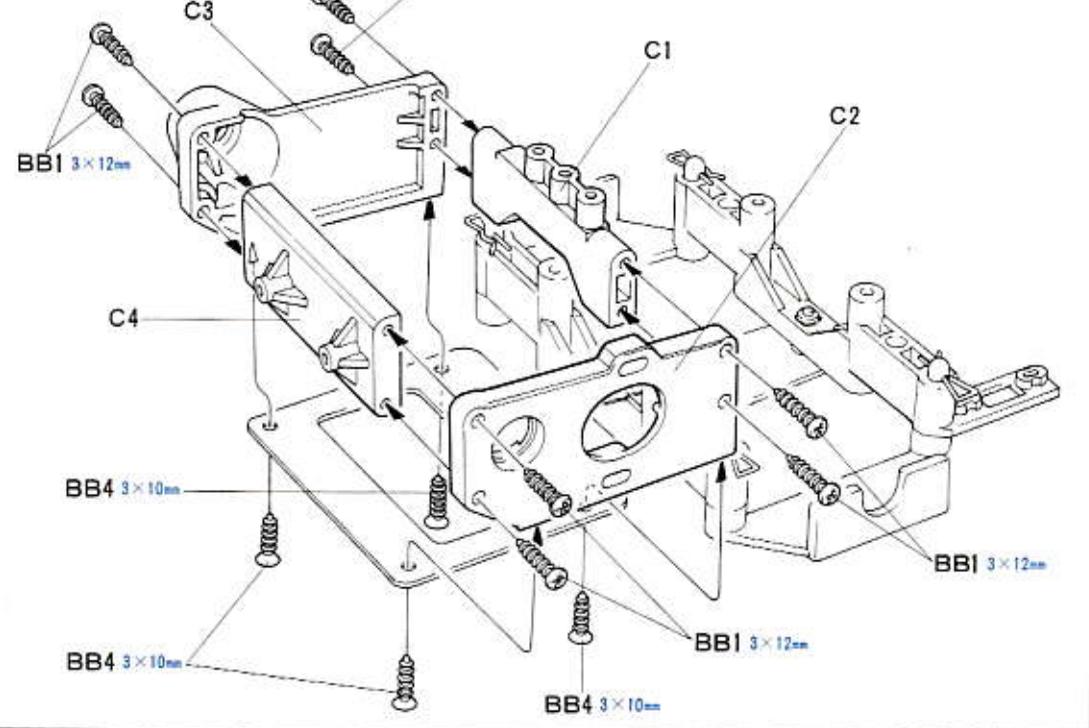
(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT3 ×2
スナップピン
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique
(petite)

2 〈バッテリーホルダーの取り付け〉
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie



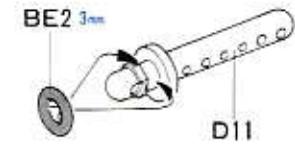
3 〈モーターマウントの取り付け〉
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur



4 〈アッパーデッキのくみため〉
Upper deck
Oberes Deck
Châssis supérieur

〈リヤボディマウント〉
Rear body mount
Hintere Karosserieaufhängung
Support de carrosserie arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



BE3 ×1
フリクションダンパーポスト
Fraktionsdämpfer-Stab
Axe d'amortisseur à friction

★穴の向き
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

六角レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

アッパーデッキ
Upper deck
Oberes Deck
Châssis supérieur



5 〈使用する小物金具〉

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA3 3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

BA5 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ビス袋詰 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB5 5mm ビロボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

(ビス袋詰 (C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC2 3×32mm ビス
Screw
Schraube
Vis

BC4 3×8mm ビス
Screw
Schraube
Vis

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BE4 1 ロアダンパーポスト
Lower damper post
Dämpfer-Halter unten
Support d'amortisseur
inférieur

6 〈使用する小物金具〉
**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 (D))
(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

BD2 2×2 3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

(ブリストーパーパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA2 1260 ラバーシール
ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

7 〈使用する小物金具〉
**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

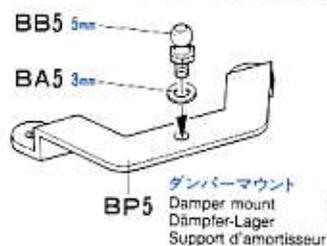
(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA1 3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(プレス部品袋詰)
(Press parts bag)
(Preßteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)

BP4 1 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

5 〈アッパーデッキの取り付け〉
**Upper deck installation
Befestigung des oberen Decks
Fixation du châssis supérieur**

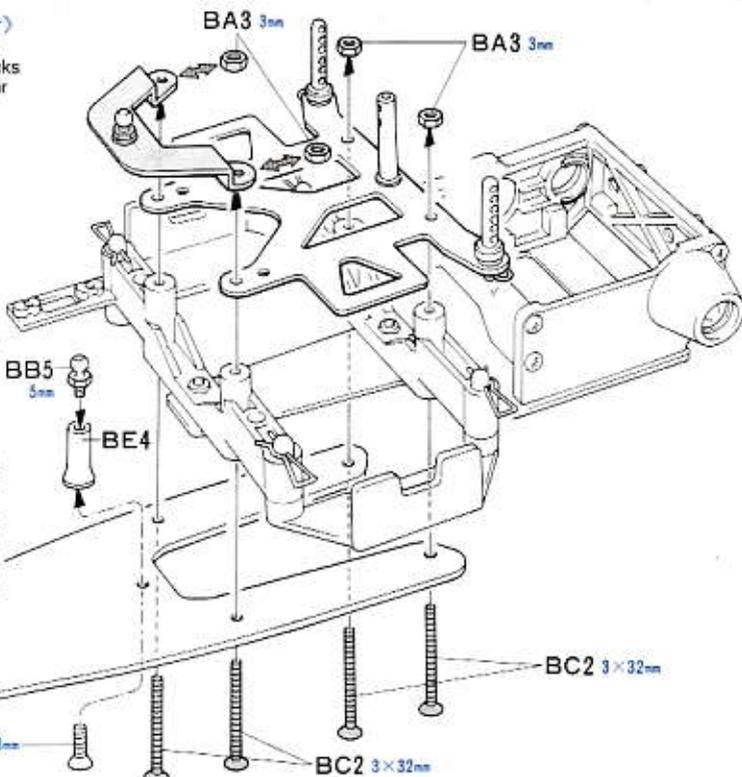


※タミヤC、P、R、ユニット以外のメカをご使用になる方はBP5のかわりにBA3でアッパーデッキを止め、BE4をとり付けて下さい。

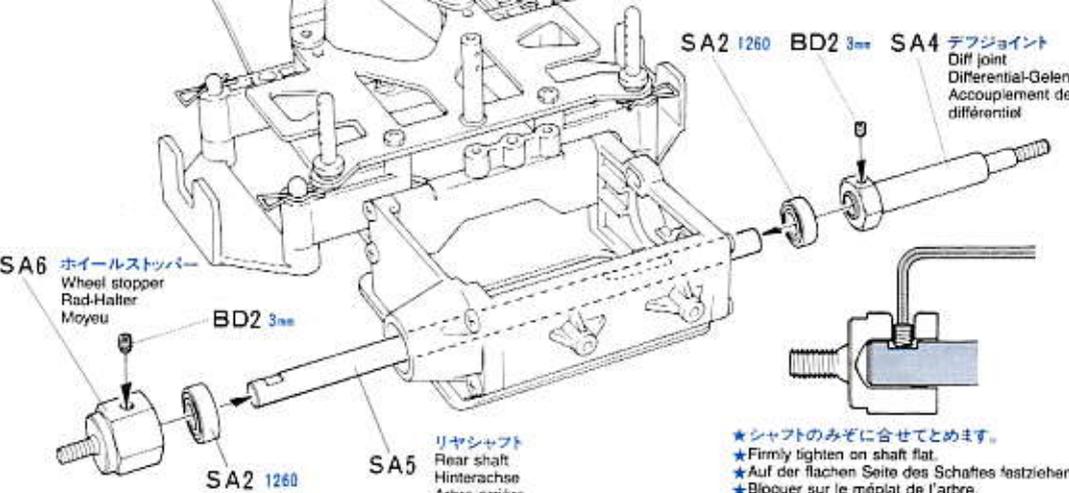
※When using a separate electronic speed control and receiver, use BA3 and BE4 in place of BP5.

※ Falls ein separater elektronischer Fahrtregler und Empfänger benutzt wird, ersetzen Sie BP5 durch BA3 und BE4.

※ Si un variateur de vitesse électronique et un récepteur séparés sont installés, utiliser BA3 et BE4 à la place de BP5.

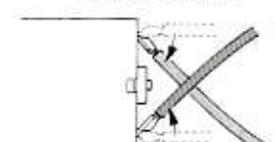


6 〈リヤシャフトの取り付け〉
**Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière**

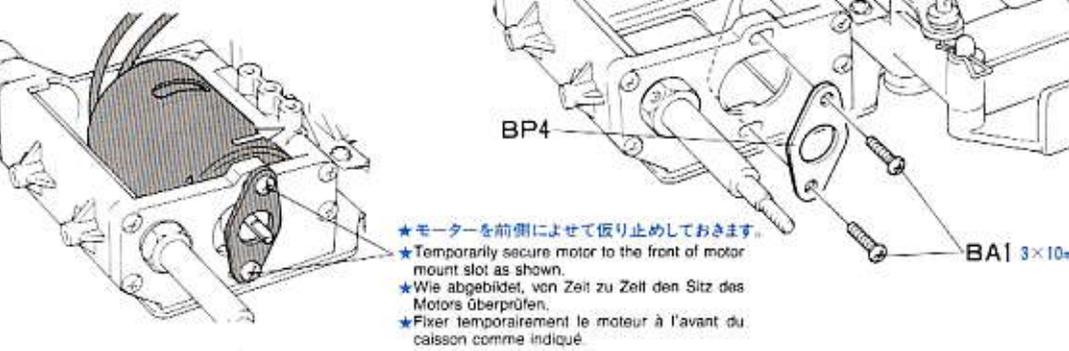


★シャフトのみぞに合せてとめます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

7 〈モーターの取り付け〉
**Motor installation
Motor-Einbau
Fixation du moteur**



★端子部分を上げてとりつけます。
★Bend terminals as shown.
★Motor wie abgebildet befestigen.
★Orienter les cables comme indiqué.



★モーターを前側によせて仮り止めておきます。
★Temporarily secure motor to the front of motor mount slot as shown.
★Wie abgebildet, von Zeit zu Zeit den Sitz des Motors überprüfen.
★Fixer temporairement le moteur à l'avant du caisson comme indiqué.

8 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA3 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BA6 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(ビス袋詰(B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB5 5mmビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BE1 フランジパイプ
Flange tube
Krägenrohr
Tube à flasque

BE7 フリクションダンパーコイル
Friction damper spring
Fraktionsdämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur à friction

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT3 スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

9 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ブリスターパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA7 リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

HOP-UP OPTIONS

OP30 850ラバーシールベアリング4個セット
53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)



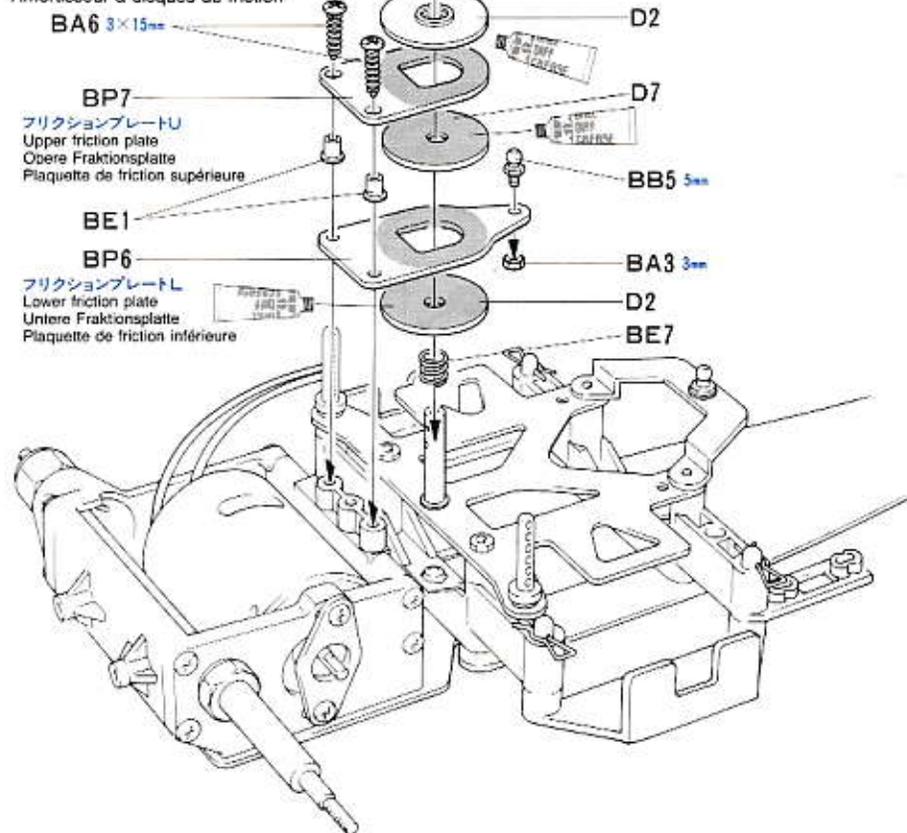
OP66 1280ラバーシールベアリング3個セット
53066 1280 Sealed Ball Bearing Set (3 pcs.)



SG1 1280

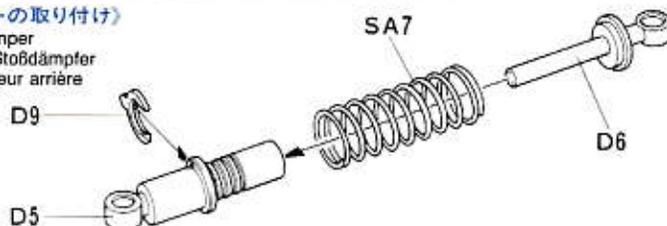
8 <フリクションダンパーの取り付け>

Friction damper
Fraktionsdämpfer
Amortisseur à disques de friction



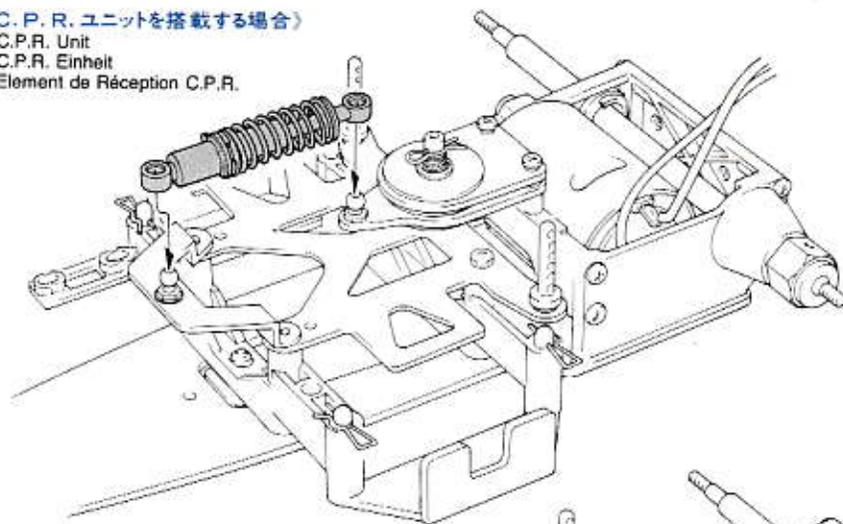
9 <ダンパーの取り付け>

Rear damper
Hintere Stoßdämpfer
Amortisseur arrière



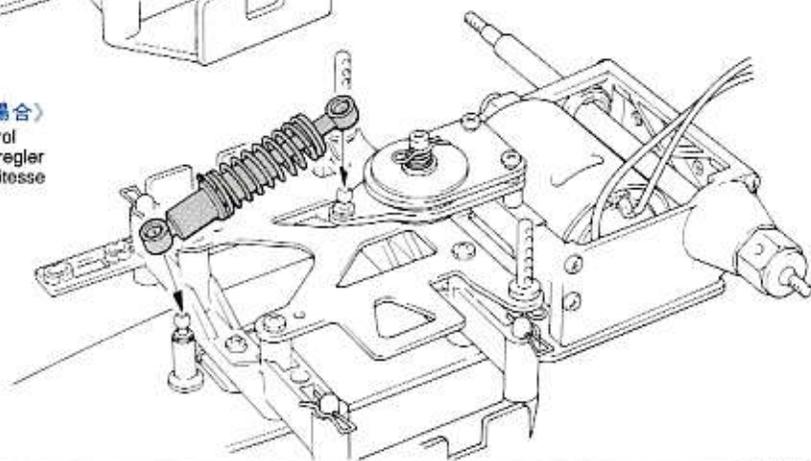
<C.P.R. ユニートを搭載する場合>

C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Element de Réception C.P.R.



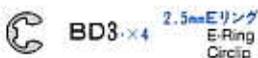
<市販のアンプを搭載する場合>

Other electronic speed control
Andere elektronischer Fahrtregler
Autre type de variateur de vitesse



10 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)



(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

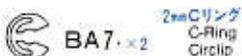


BE5 3×31mm ステンレスシャフト
×2

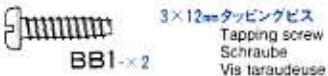


11 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



(ビス袋詰B)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

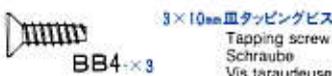


(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



12 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰B)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



(ビス袋詰C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)



TAMIYA CRAFT TOOLS
良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌誌
をめざすモーターにふさわしいタミヤ Craft ツール。
耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

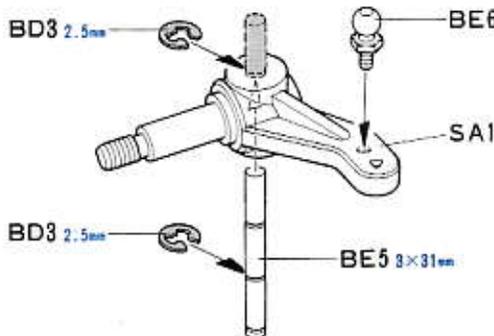
DIGITAL MULTIMETER
タミヤデジタルメーター



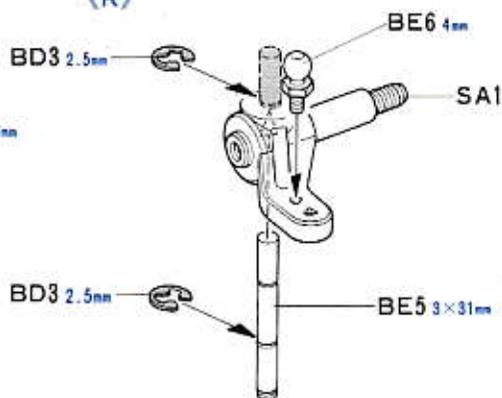
ITEM 74021

10 <アップライトのくみため>
Front uprights
Achsschenkel vorne
Fusées avant

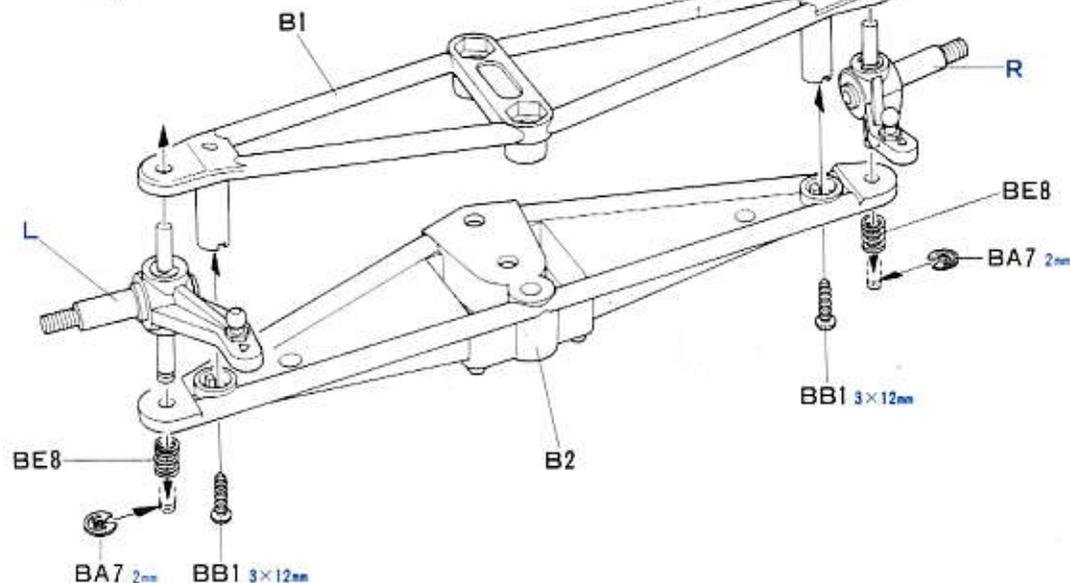
(L)



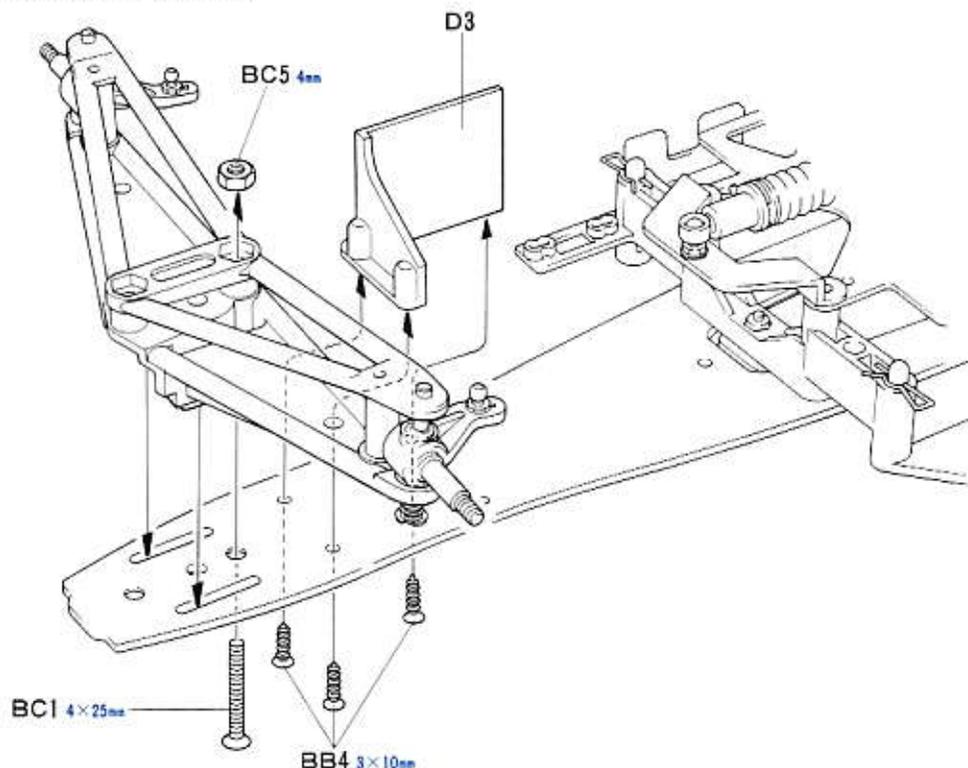
(R)



11 <アップライトの取り付け>
Front suspension
Aufhängung vorne
Suspension avant



12 <フロントアームの取り付け>
Attaching front suspension
Einbau der vorderen Aufhängung
Fixation de la suspension avant



13 CHECKING R/C UNIT PRÜFEN DER R/C-EINHEIT VERIFICATION DE L'ENSEMBLE R/C

RADIO CHECK USING TAMIYA AD-
SPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Steering wheel in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Ausziehbare Antenne.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 6 Schalter ein.
- 7 Lenkrad neutral stellen.
- 8 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION DE L'ENSEMBLE
ADSPEC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 6 Mettre en marche.
- 7 Le volant de direction au neutre.
- 8 Placer les trims au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

CHECKING OTHER R/C UNITS
WITH ELECTRONIC SPEED CONTROL
(See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Keep sticks in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN ANDERER RC ANLAGEN
MIT ELEKTRONISCHEM FAHRT-
REGLER (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Ausziehbare Antenne.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 6 Schalter ein.
- 7 Hebel in Mittelstellung.
- 8 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION D'AUTRE TYPE DE
VARIABLEUR DE VITESSE
ELECTRONIQUE (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 6 Mettre en marche.
- 7 Le manche au neutre.
- 8 Placer les trims au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌を
めざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツ
ール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

NUT DRIVER 7mm

ボックスドライバー7mm



ITEM 74027

NUT DRIVER 5.5mm

ボックスドライバー5.5mm



ITEM 74028

GRUB DRIVER 15mm

穴開レンチドライバー15mm



ITEM 74029

DECAL SCISSORS

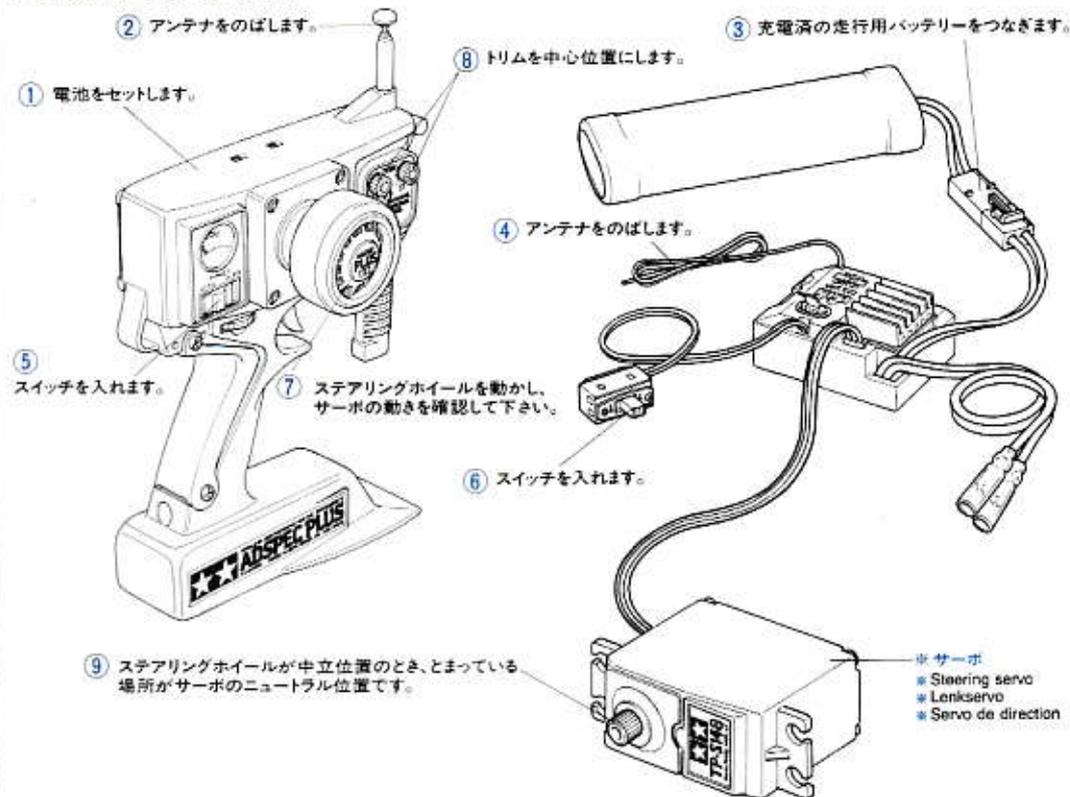
デカールハサミ



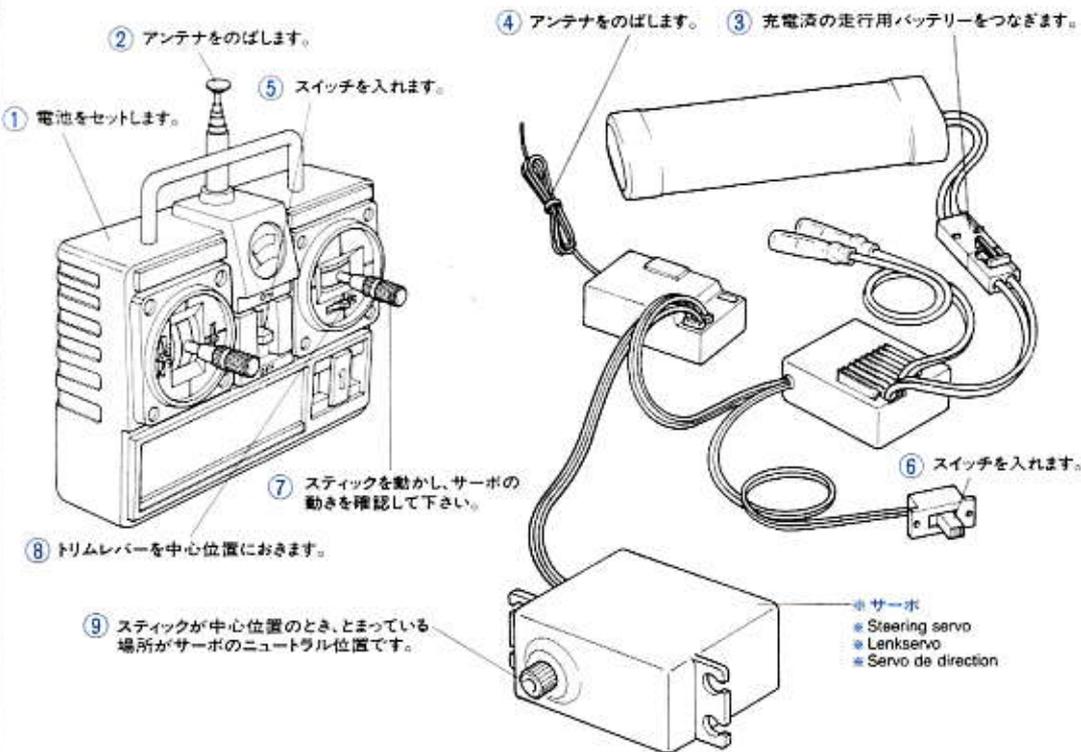
ITEM 74031

13 (ラジオコントロールメカのチェック)

(タミヤアドスペックプラスプロポ)



(FETスピードコントロールアン付2チャンネルプロポセット)



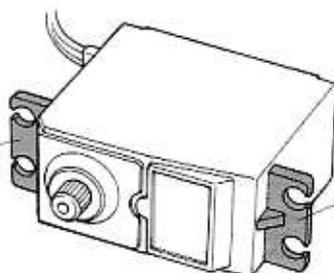
14 (サーボの加工)

Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

★ステアリングサーボは縦形に搭載されるため、ビスなどでサーボを固定するためのミスをニッパーなどで切り落します。

- ★ Modify steering servo as shown.
- ★ Lenkservo wie gezeigt abändern.
- ★ Modifier le servo de direction comme indiqué.

- ★ 切り取ります。
- ★ Remove.
- ★ Entfernen.
- ★ Enlever.



- ★ 切り取ります。
- ★ Remove.
- ★ Entfernen.
- ★ Enlever.

15 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

 2.5×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BA2-×1

(ビス袋詰B)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BB2-×1

(プレス部品袋詰)
(Press parts bag)
(Preßteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)

 4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BP1-×2

 BP3-×2 アジャスターロード
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

(溶剤、ネジ止め剤についての注意)
樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも傷される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique! Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.



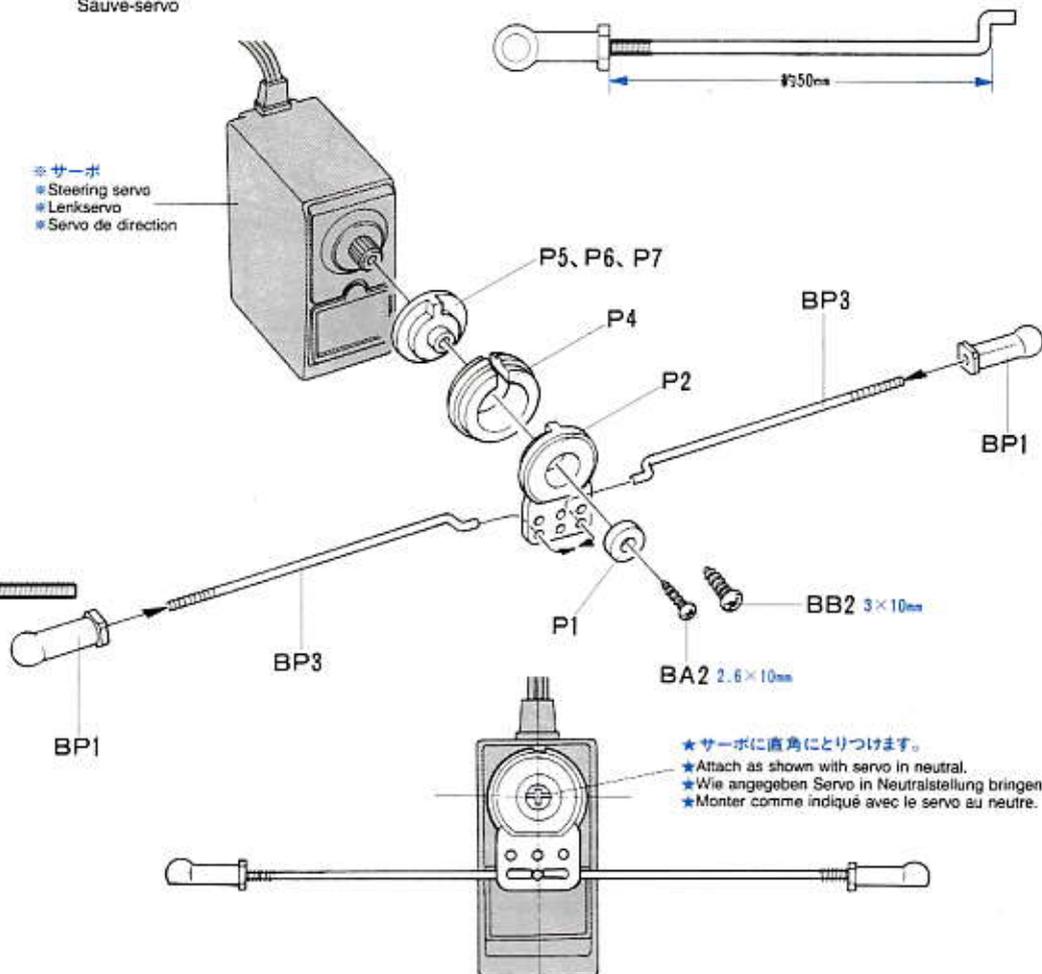
タミヤ瞬間接着剤(低白化タイプ)
プラスチックはもちろん、金属やメッキパーツ、そしてRCカーのコムタイヤまですばやく強力に接着します。低白化タイプですからきれいな仕上がりが可能です。早すぎる硬化時間でパーツの位置ずれがしやすいのも特徴です。

TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

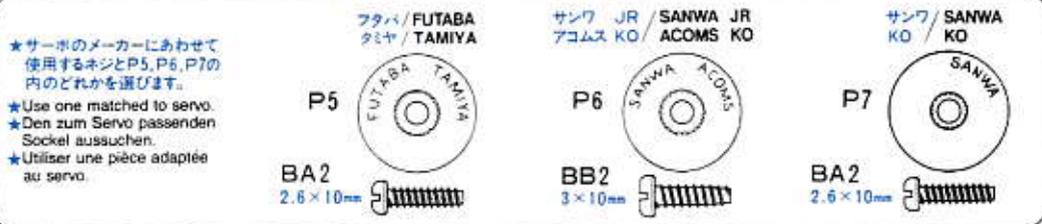
TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, and Japanese versions available.

15 (サーボセーバーホンの取り付け)
Servo saver
Servo-Saver
Sauve-servo

※サーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

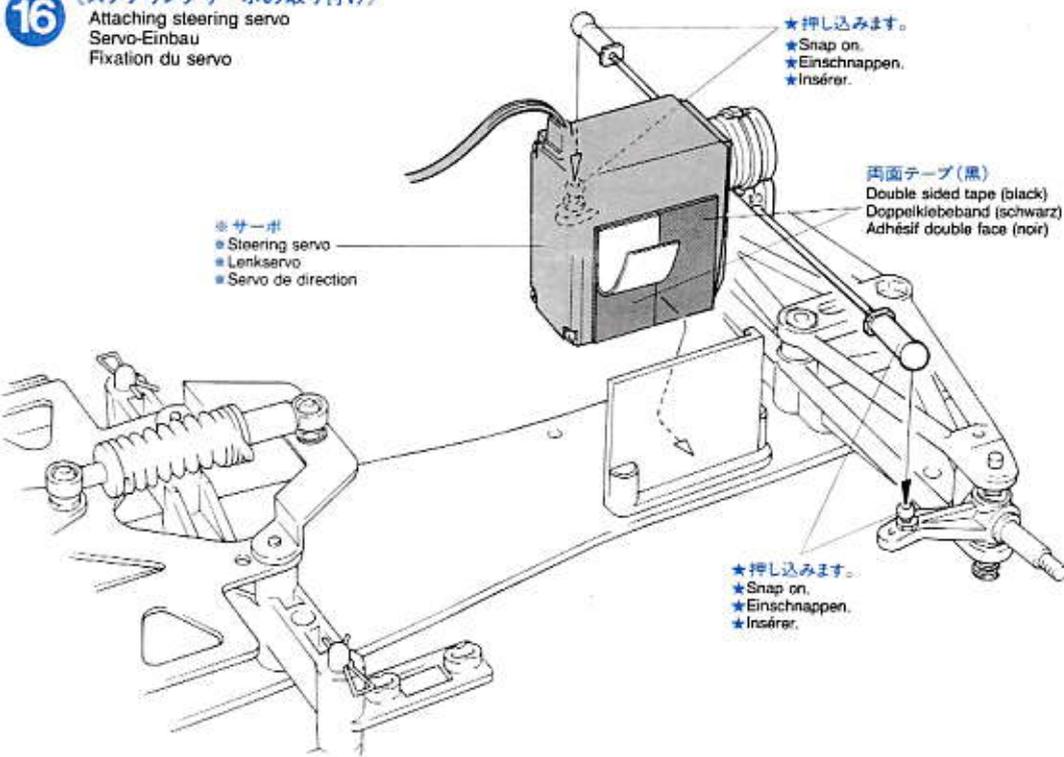


★サーボに直角にとりつけます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



16 (ステアリングサーボの取り付け)
Attaching steering servo
Servo-Einbau
Fixation du servo

※サーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

両面テープ(黒)
Double sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

17 〈使用する小物金具〉

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

BD4 2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD5 2mmワッシャー
Washer
Belegungscheibe
Rondelle

HOP-UP OPTIONS

OP11~24 チタンビス アルミナット
53011 - 53024 Titanium screws & aluminum nuts

SP No.354~357 AVピニオンセット
50354 - 50357 AV Pinion Gears

OP 63~64 H.P.スチールピニオンセット
53063 - 53064 H.P. Steel Pinion Gears

OP101~103 RD04スチールピニオンセット
53101 - 53103 RD 0.4 Pinion Gears

OP104 RD04スパーギヤードセット
53104 RD 0.4 Spur Gear (93T, 104T)



〈フリクションダンパーのセッティング〉

別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルで、フリクションパッドにも使用できます。ソフトからハードまで6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil



ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	¥ 200
	橙 ORANGE	¥ 300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	¥ 400
	緑 GREEN	¥ 500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	¥ 600
	紫 PURPLE	¥ 700



"ADSPec PLUS" R/C SYSTEM
This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 & 1/12 scale electric powered R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

17 〈メカの取り付け〉

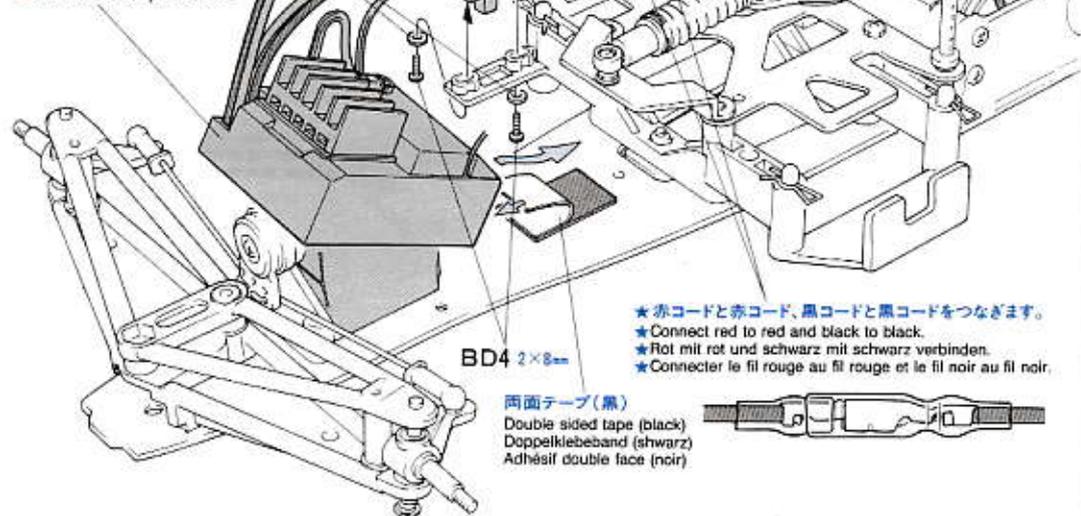
Radio installation
Radio-Einbau
Installation de la radiocommande

スイッチ
Switch
Schalter
Interrupteur

〈C.P.R. ユニットの搭載〉

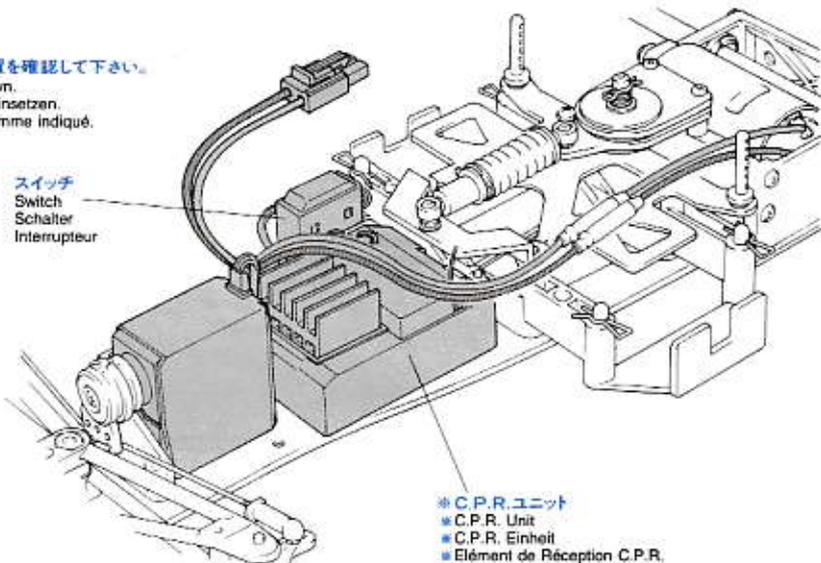
C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de Réception C.P.R.

※C.P.R.ユニット
C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de Réception C.P.R.



★C.P.R. ユニットの搭載位置を確認して下さい。
★Position C.P.R. Unit as shown.
★C.P.R. Einheit wie gezeigt einsetzen.
★Installer l'élément C.P.R. comme indiqué.

スイッチ
Switch
Schalter
Interrupteur



〈市販のFETアンプ搭載例〉

Other electronic speed control
Andere elektronischer Fahrtregler
Autre type de variateur de vitesse électronique

※FETアンプ

※Electronic speed control
※Elektronischer Fahrtregler
※Variateur de vitesse électronique

モーター側
Motor
Moteur

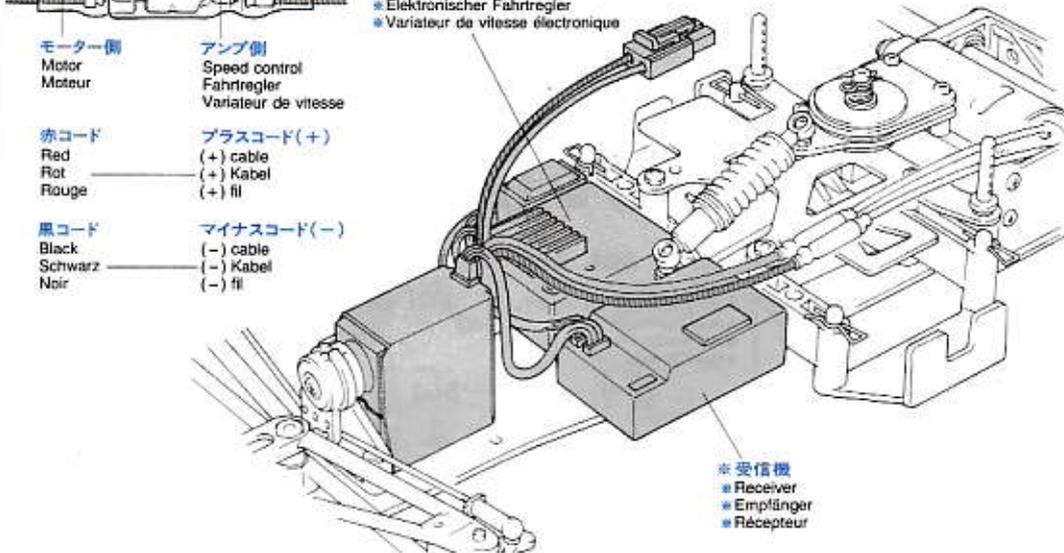
アンプ側
Speed control
Fahrtregler
Variateur de vitesse

赤コード
Red
Rot
Rouge

プラスコード(+)
(+) cable
(+) Kabel
(+) fil

黒コード
Black
Schwarz
Noir

マイナスコード(-)
(-) cable
(-) Kabel
(-) fil



18 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (C)
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC6 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Kragenmutter
Ecroû nylstop à flasque
×2

(ビス袋詰) (D)
(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

BD1 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
×4

(ボールデフ部品袋詰)
(Differential parts bag)
(Differentialteile-Beutel)
(Sachet de pièces de différentiel)

SB1 1150スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Bulée à billes
×1

SB2 1150スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée
×2

SB3 5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville
×2

SB4 デフスペーサー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel
×1

SB5 3mmスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier
×6

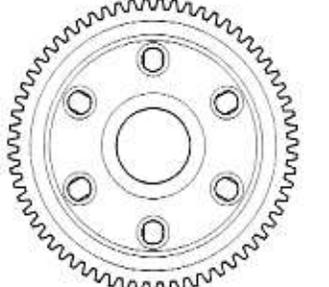
SB6 プレッシュャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression
×2

(デフギヤー袋詰)
(Gear bag)
(Zahnräder-Beutel)
(Sachet de pignonerie)

SG1 1280プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Pallier en plastique
×3

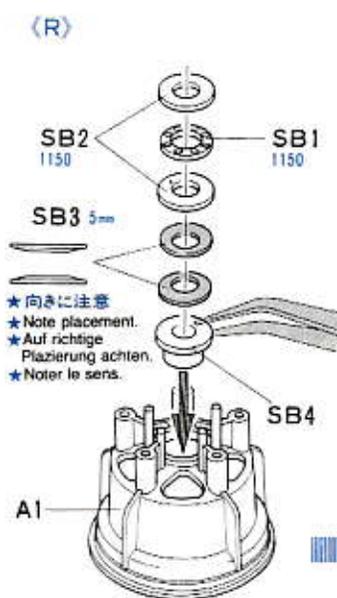
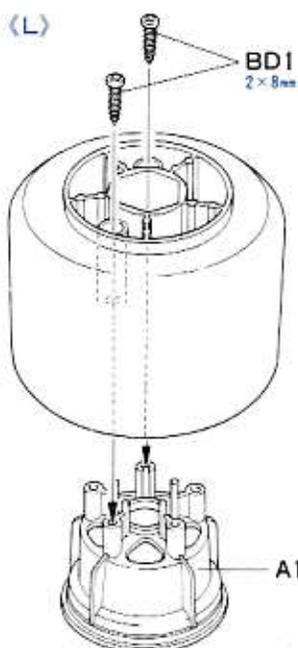
SG2 デフハウジングB
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Logement de différentiel B
×1

SG3 デフハウジングA
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A
×1

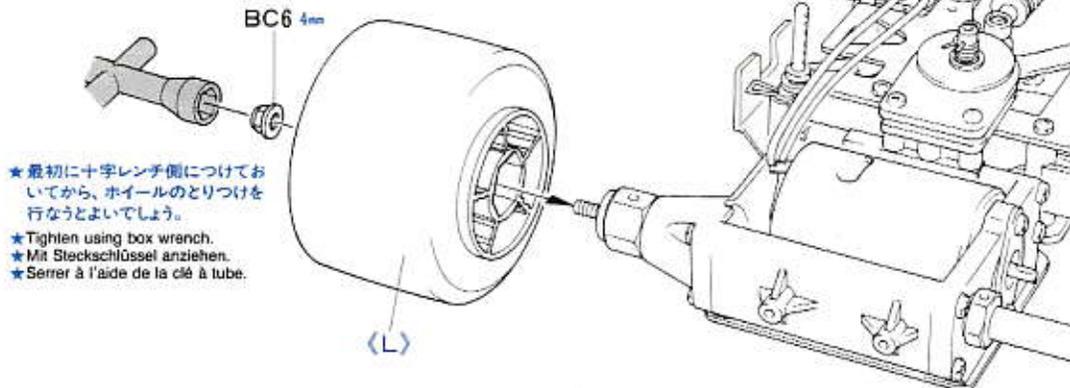
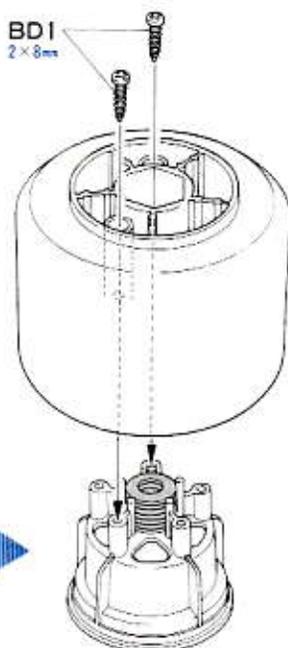


SG4 スパーギヤー
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire
×1

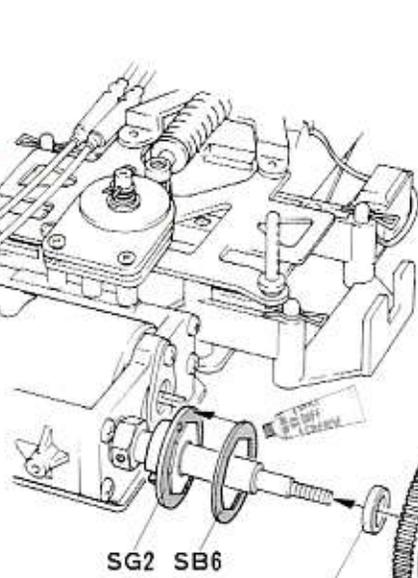
18 (リヤホイールのくみたと取り付け)
Attaching rear wheels
Hinterrad-Einbau
Mise en place des roues arrière



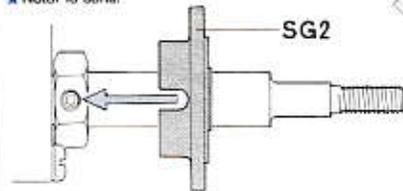
+ドライバー(中)
+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
+ Tournevis + (moyen)



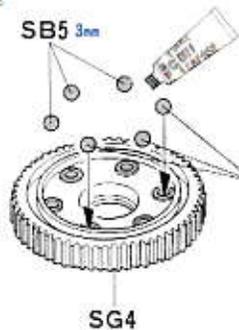
★最初に十字レンチ側につけておいてから、ホイールのとりつけを行なうとよいでしょう。
★Tighten using box wrench.
★Mit Steckschlüssel anziehen.
★Serrer à l'aide de la clé à tube.



★ミノにあわせてとりつけます。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

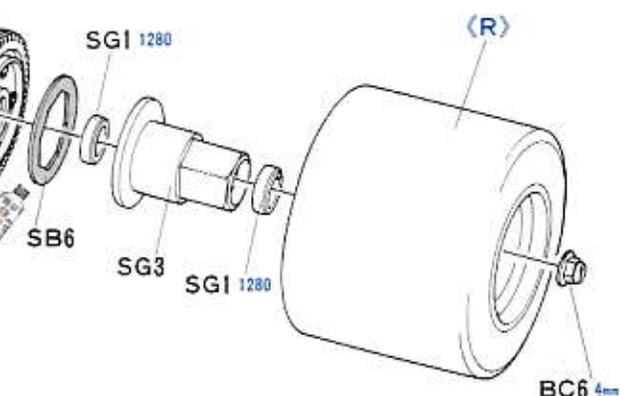


★押し込みます。
★Press in.
★Eindrücken.
★Insérer.



★押し込みます。
★Press in.
★Eindrücken.
★Insérer.

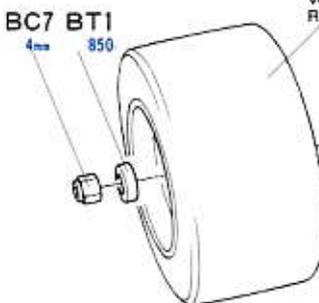
★とりつける向きに注意
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



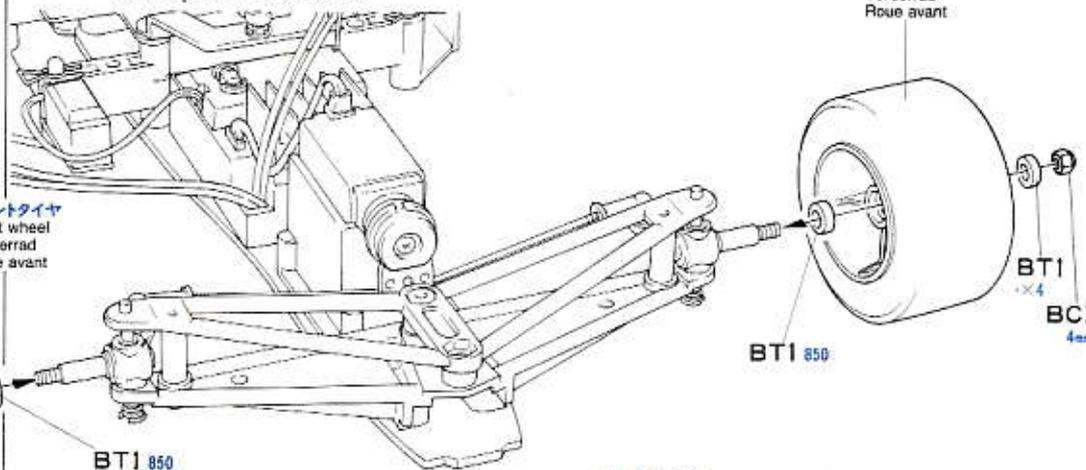
19 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC7 4mmロックナット
×2 Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrin nylon



19 <フロントタイヤの取り付け>
Attaching front wheels
Vorderrad-Einbau
Mise en place des roues avant



(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT1 850メタル
×4 Metal bearing
Metall-Lager
Plaisir en métal

20 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

BD2 3mmイモネジ
×1 Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

(ブリストパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA3 17Tピニオン
×1 17T Pinion gear
17Z Motorritzel
Pignon moteur 17 dents

21 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA1 3×10mm丸ビス
×1 Screw
Schraube
Vis

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

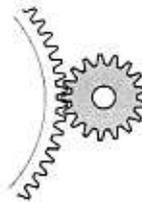
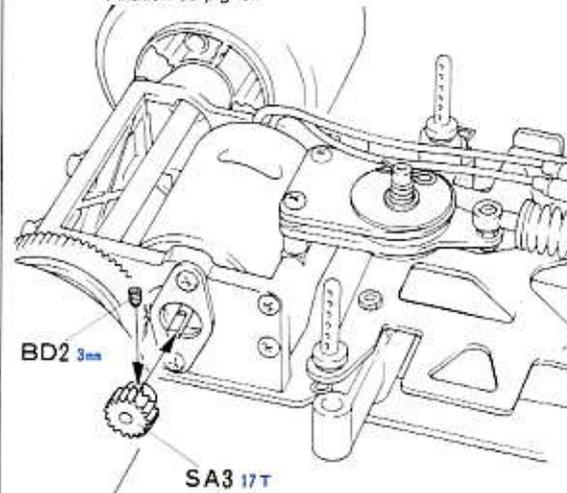
AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtreglers zum Davonfahren des Autos führen.

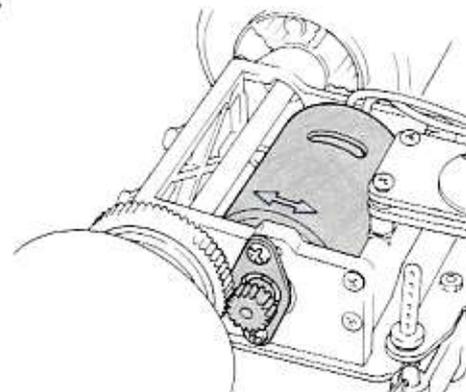
DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du régulateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

20 <ピニオンの取り付け>
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon



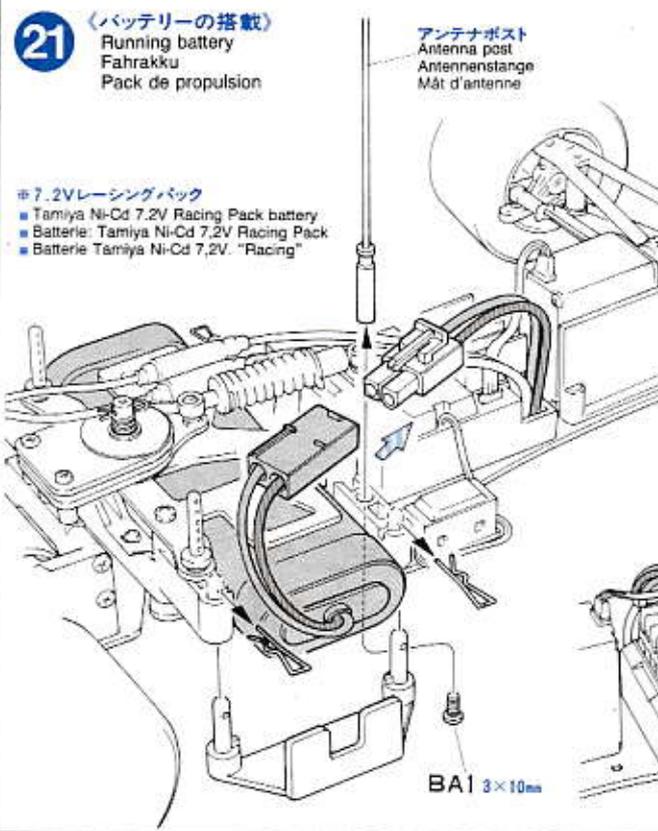
★ビスをゆるめ、モーターを移動して軽くまわるようにすきまを調節します。
★ Loosen 3x10mm screws and adjust to run smoothly.
★ Die 3x10mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
★ Desserrer les vis 3x10mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.



21 <バッテリーの搭載>
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

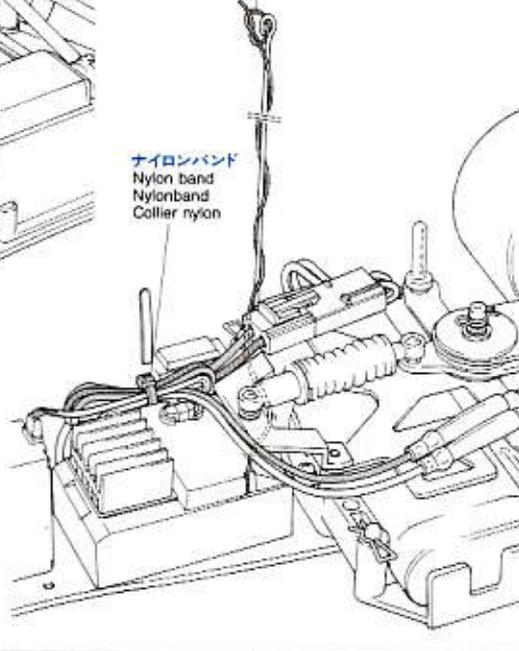
※7.2Vレーシングパック

- Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
- Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
- Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. "Racing"

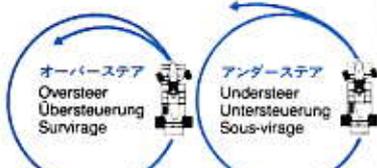


★アンテナ線をまきつけ、先端の穴に結びます。
★ Wrap antenna wire around antenna post and tie as shown.
★ Antennendraht wie gezeigt um Antennenstange wickeln und sichern.
★ Enrouler le fil d'antenne autour du mât et le fixer comme indiqué.

ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier nylon



(オーバーステアとアンダーステア)
 オーバーステア：ステアリングをきつた以上に、まがりこみます。
 アンダーステア：ステアリングをきつても思ったよりまがりません。

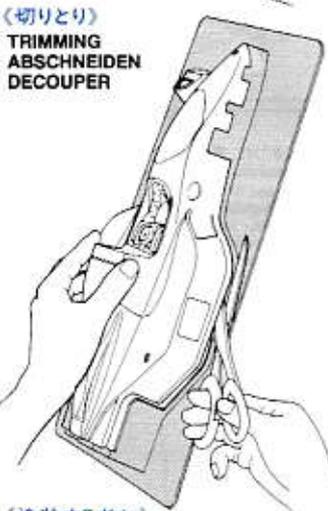
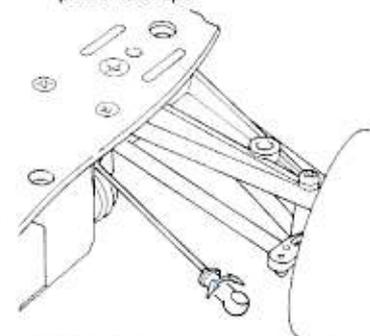


OVERSTEER & UNDERSTEER
 Oversteer: Cars that turn excessively.
 Understeer: Cars that turn inadequately.

ÜBERSTEUERN + UNTERSTEUERN
 Übersteuern: Autos, die zu stark gesteuert sind.
 Untersteuern: Autos, die unzureichend gesteuert sind.

SURVIRAGE & SOUS-VIRAGE
 Survirage: la voiture vire excessivement.
 Sous-virage: la voiture vire insuffisamment.

★アジャスターを回転させて長さを調整します。
 ★Adjust length by rotating adjuster.
 ★Die Länge durch Drehen des Federstifts einstellen.
 ★Régler la longueur en faisant pivoter la chape.



(塗装する前に)
 ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。

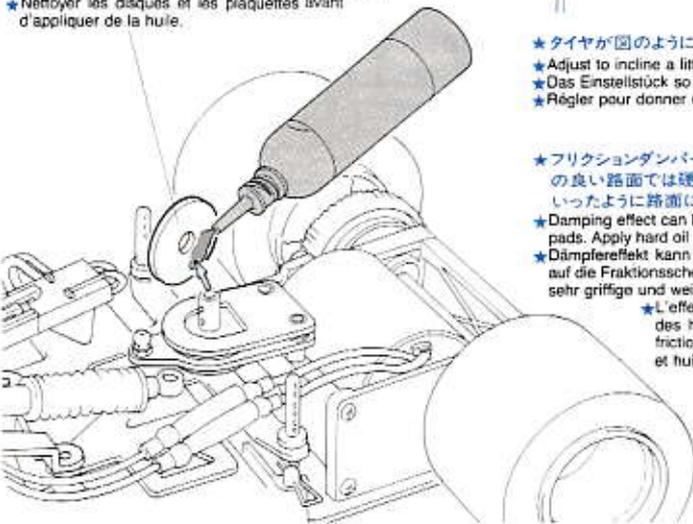
PREPARING PARTS FOR PAINTING
 ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse off detergent and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG
 ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PRÉPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE
 ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

22 (ステアリングの調整)
 Steering adjustments
 Einstellung der Schubstangen
 Réglage de la direction

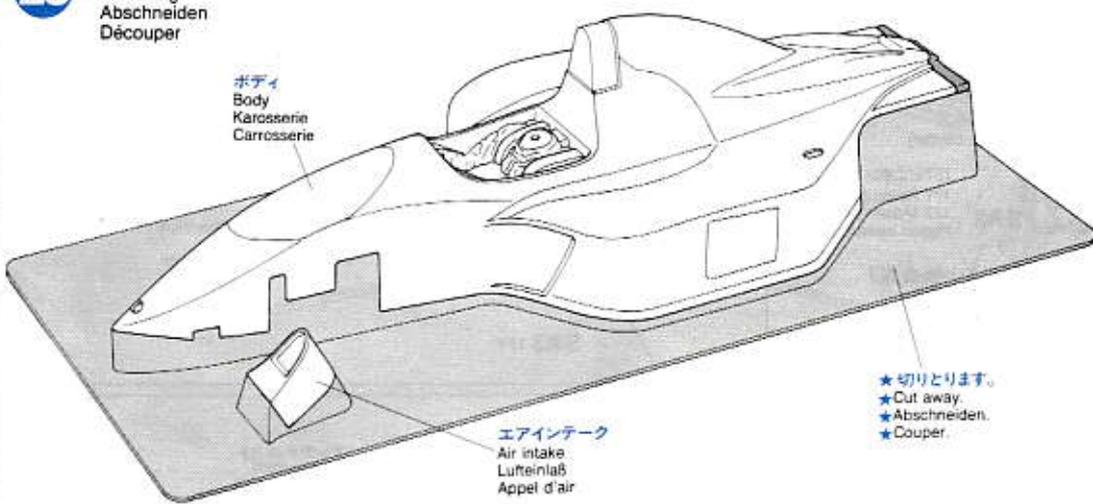
★必ずサーボのニュートラルを確認して下さい。
 ★Make sure the servo is at neutral.
 ★Servo soll in Neutralstellung sein.
 ★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.
 ★汚れたオイルやグリスを拭きとって新しいオイルがグリスをさします。
 ★Clean-up disks and plates prior to applying oil.
 ★Vor Auftrag von Öl, Scheiben und Platten reinigen.
 ★Nettoyer les disques et les plaquettes avant d'appliquer de la huile.



★タイヤが図のように少しかたむくように調整します。(トーインにする)
 ★Adjust to incline a little forward (toe-in).
 ★Das Einstellstück so einstellen, daß Vorderachse etwas schräg steht.
 ★Régler pour donner une légère inclinaison vers l'avant.

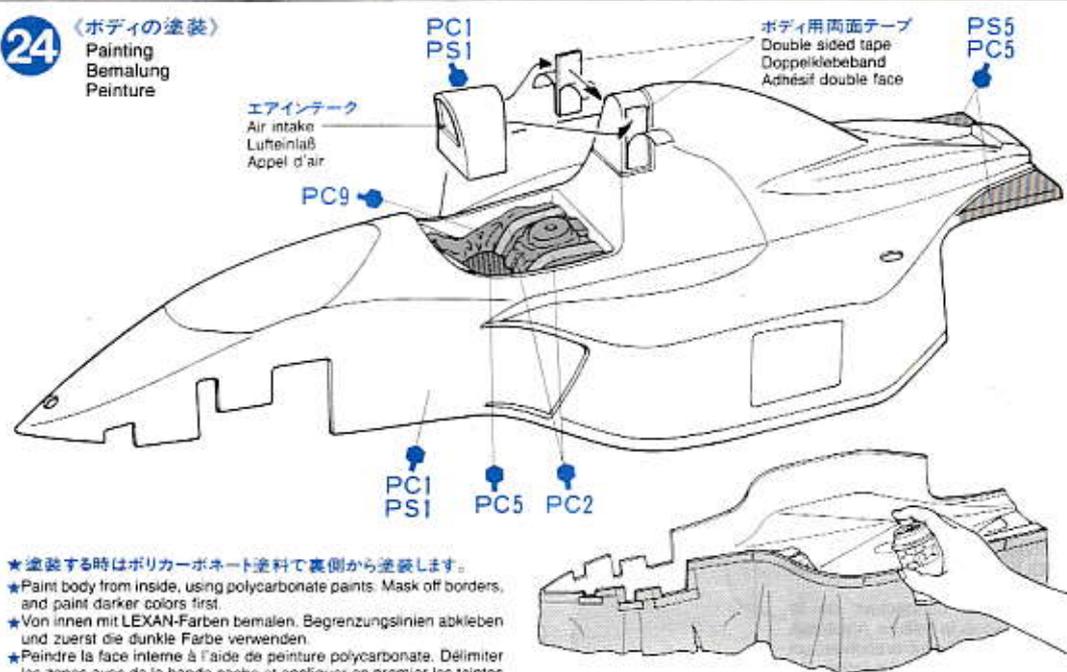
★フリクションダンパーは、オイルやグリスの粘度で調節します。グリップの良い路面では硬いオイル、滑りやすい路面では柔らかいオイルといったように路面に合わせて調節して下さい。
 ★Damping effect can be altered by applying different viscosity oil to friction pads. Apply hard oil for high-grip surface, and soft oil for low-grip surface.
 ★Dämpfereffekt kann durch Auftragen von verschiedenen viskosen Ölen auf die Fraktionscheiben verändert werden. Verwenden Sie hartes Öl für sehr griffige und weiches Öl für weniger griffige Oberflächen.
 ★L'effet d'amortissement peut être modifié en appliquant des huiles de viscosités différentes sur les disques de friction (huile épaisse pour des surfaces à forte accroche et huile fluide pour terrain plus glissant).

23 (ボディの切り取り)
 Trimming
 Abschneiden
 Découper



★切りとります。
 ★Cut away.
 ★Abschneiden.
 ★Couper.

24 (ボディの塗装)
 Painting
 Bemalung
 Peinture



★塗装する時はポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。
 ★Paint body from inside, using polycarbonate paints. Mask off borders, and paint darker colors first.
 ★Von innen mit LEXAN-Farben bemalen. Begrenzungslinien abkleben und zuerst die dunkle Farbe verwenden.
 ★Peindre la face interne à l'aide de peinture polycarbonate. Délimiter les zones avec de la bande-cache et appliquer en premier les teintes forcées.

26 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BB2×2

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BB3×1

(ビス袋詰(C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC1×1 4×25mmビス
Screw
Schraube
Vis

4mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BC5×1

27 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BB3×1

★ボディなどは、ポリカーボネート塗料で、ヘルメットはプラスチック用塗料で塗装して下さい。
★Paint plastic parts using plastic paints.
★Plastikteile (Helm) mit Plastik-Farben bemalen.
★Peindre les pièces plastique à l'aide de peinture pour maquettes plastique (Acrylique Tamiya par exemple).

〈ポリカーボネート用タミヤカラー〉
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS1 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc
PC1

PC2 ● レッド / Red / Rot / Rouge

PS5 ● ブラック / Black / Schwarz /
PC5 Noir

PC9 ● グリーン / Green / Grün / Vert

〈プラスチック用タミヤカラー〉
TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-26 ● ビューアホワイト / Pure white /
Glanz Weiß / Blanc pur

X-18 ● セミグロスブラック / Semi gloss
black / Seidenglanz Schwarz /
Noir satiné

TAMIYA COLOR
タミヤカラー(ポリカーボネート用)

RC車のクリヤーボディ用塗料です。吹付けもOK。衝撃などにもはげれにくく、筆などで洗っても、手軽に使えます。

TAMIYA COLOR FOR
POLYCARBONATE

This is a paint to do a fine job on polycarbonate bodies of RC cars. It can be brushed or sprayed and brushes can be cleaned with water. 12 colors are currently available. It is collision resistant and durable.

25 〈フロントリヤウイングのマーキング〉
Wing markings
Spoiler-Beschriftung
Décoration des spoilers

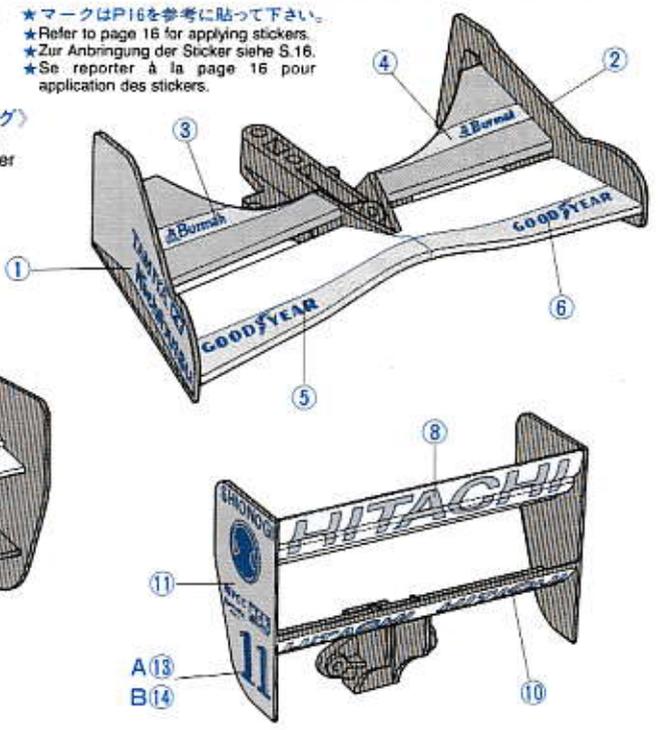
カーNo.11: A.ザナルディ
Car No.11: A. Zanardi
Auto Nr.11
Voiture N° 11 } A
カーNo.12: J.ハーバート
Car No.12: J. Herbert
Auto Nr.12
Voiture N° 12 } B

〈リヤウイング〉
Rear wing
Hinterer Spoiler
Spoiler arrière

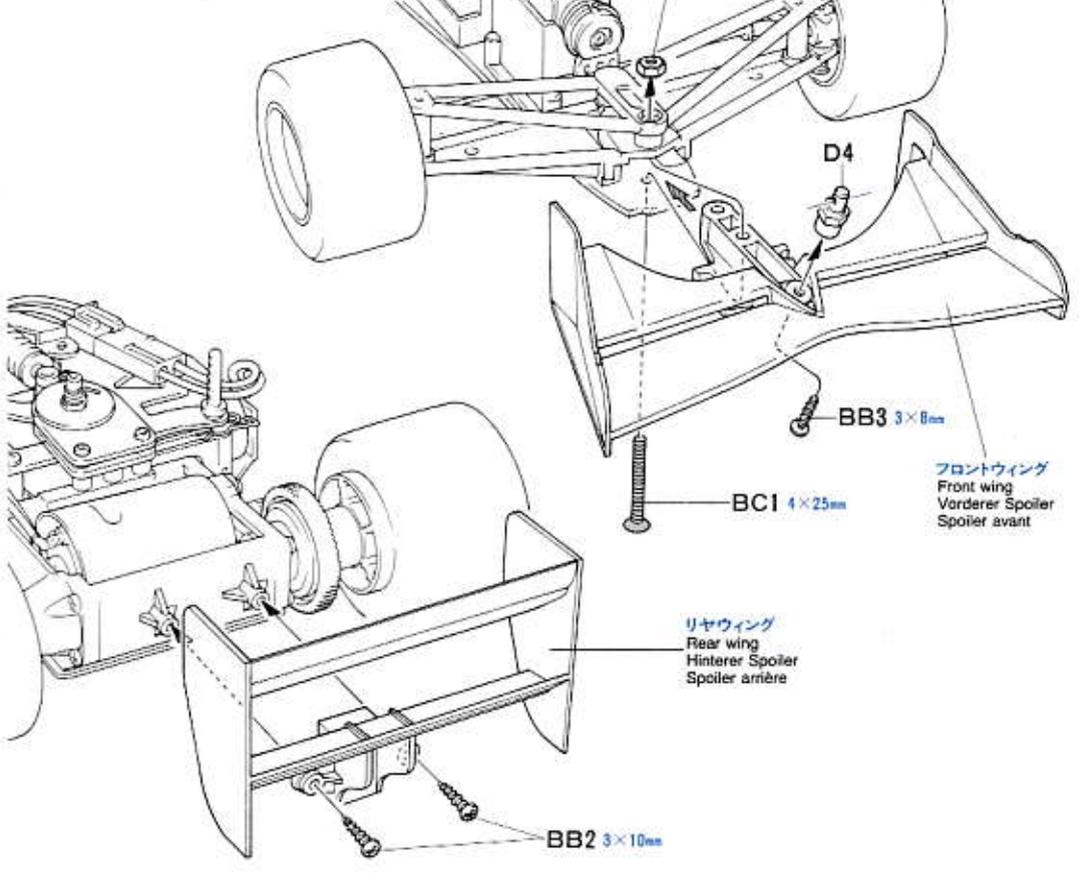


〈フロントウイング〉
Front wing
Vorderer Spoiler
Spoiler avant

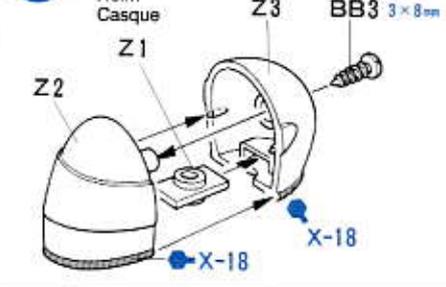
★マークはP16を参考に貼って下さい。
★Refer to page 16 for applying stickers.
★Zur Anbringung der Sticker siehe S.16.
★Se reporter à la page 16 pour application des stickers.



26 〈フロントリヤウイングの取り付け〉
Attaching wings
Spoiler-Einbau
Fixation des spoilers

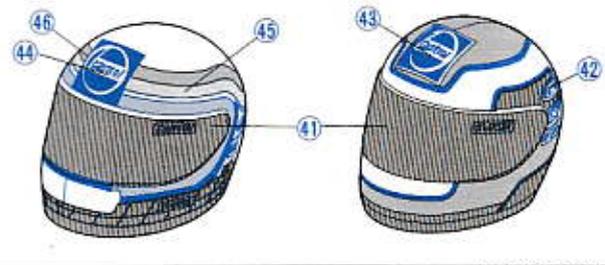


27 〈ヘルメットのくみだて〉
Helmet
Helm
Casque



カーNo.11A.ザナルディ
Car No.11 A. Zanardi
Auto Nr.11
Voiture N° 11

カーNo.12J.ハーバート
Car No.12 J. Herbert
Auto Nr.12
Voiture N° 12



〈マークのほりかた〉

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまおうとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。
 - ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙を付けたまま位置をあわせて下さい。
 - ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。
- 裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
 - ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
 - ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

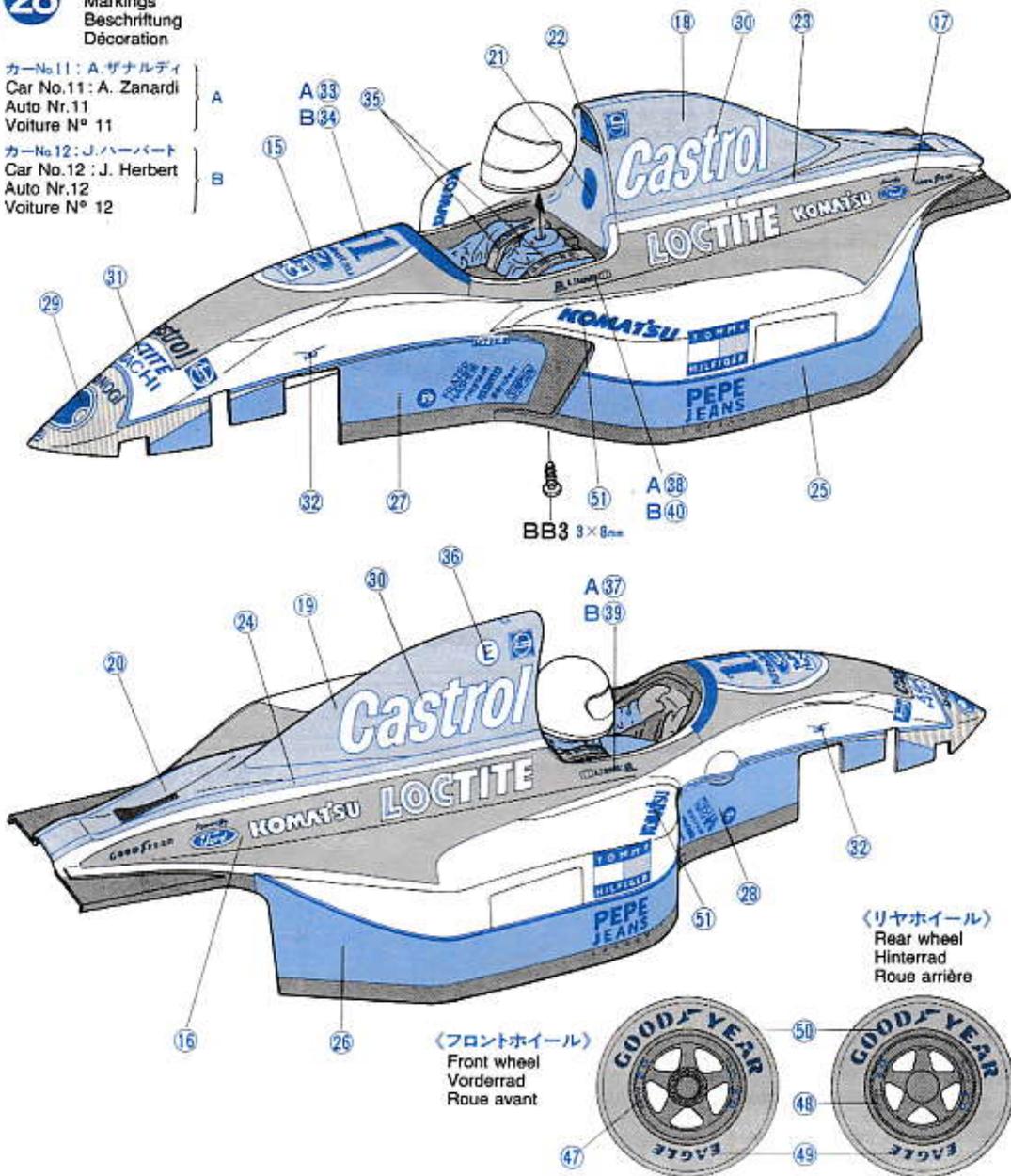
MOTIFS ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
 - ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
 - ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.
- En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

28 〈マーキング〉
Markings
Beschriftung
Décoration

カーNo.11: A.ザナルディ
Car No.11: A. Zanardi
Auto Nr.11
Voiture N° 11

カーNo.12: J.ハーバート
Car No.12: J. Herbert
Auto Nr.12
Voiture N° 12



28 〈使用する小物金具〉

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

〈ビス袋詰(B)〉
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BB3×1

29 〈使用する小物金具〉

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

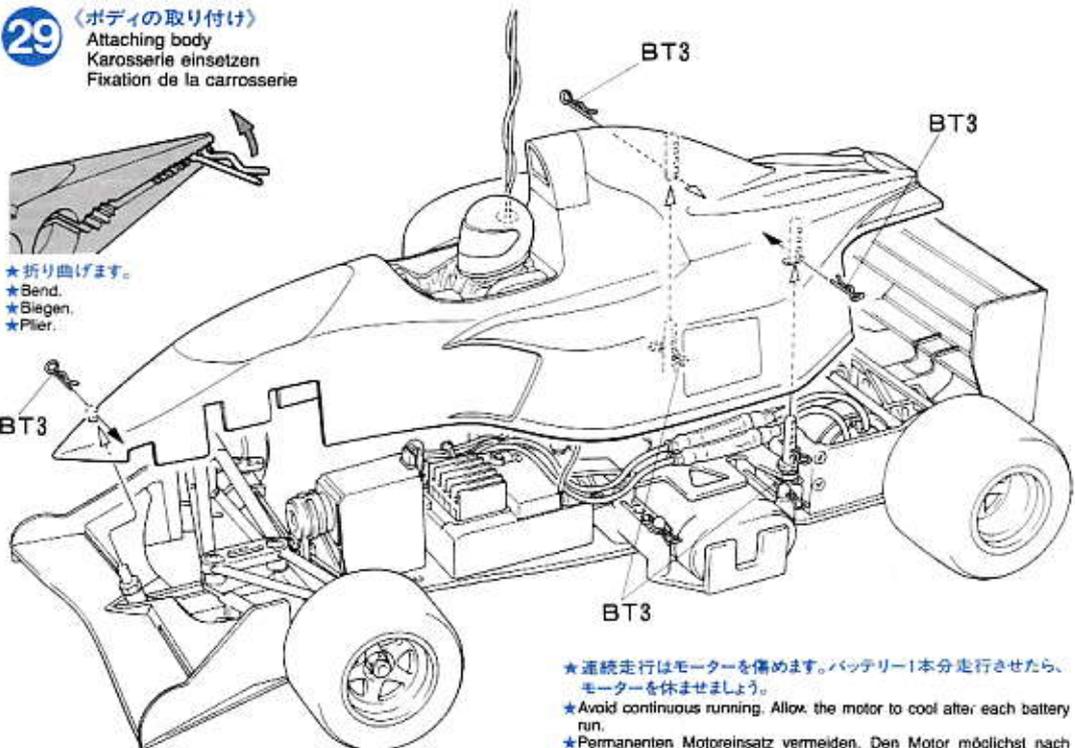
〈工具袋詰〉
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique
(petite)

BT3×3

29 〈ボディの取り付け〉

Attaching body
Karosserie einsetzen
Fixation de la carrosserie



- ★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
- ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
- ★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむためのガイドブックです。RCの基本から知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は編集部までお申し込み下さい。

LOTUS 107B FORD

●走らせない時はバッテリーは必ずはずしておきましょう

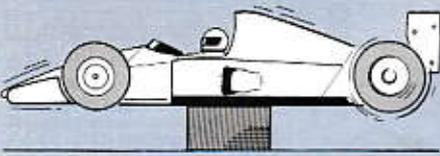
《走行および取扱いの注意》

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確認して下さい。

《走行前の点検・チェック》

走行の前には、必ず下図のポイントを点検して下さい。故障や事故を防ぐために欠かせないことです。タイヤを浮かして行うのがよいでしょう。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。



1 サスペンション、前、後輪などの可動部は確実に動きますか、また、各部のビス、ナットのゆるみに注意して下さい。

2 走行用バッテリーの充電は充分ですか。また、送信機の電池の容量は不足していませんか。バッテリー、電池の容量が減っていると正常な動作をしなくなります。

3 スピードコントロールアンプは作動しますか。また、確実にニュートラルにもどるかも確認します。ステアリングは左右に確実に動きますか。また車を走らせて直進も調整します。●車を手前から向うに走らせ、直進を確認します。まがるようでしたら、ステアリングスティックのトリムレバーをまがる向きと逆に動かして調整します。

4 コードが切れかかっていたり、ビニール被膜がむけたりしていませんか。被膜がむけているとショートの原因があります。ビニールテープなどをまいて絶縁して下さい。

《走らない時の点検・チェック》

どうもでき上がったモデルがうまく走らない。走っても途中から動きがおかしくなりました。そんな時のためのチェックポイントです。

1 スピードコントロールアンプの調整不長。アンプからモーター、バッテリーへの配線を確認しつなぎ、ご使用のアンプの取扱説明書をよく見て調整しなおして下さい。

2 サーボホーンの位置は正しい位置につけてあるでしょうか。左右の曲り方が同じになる位置にとりつけて下さい。

3 シャフト、ギヤーに草がからんだり、小石がはさまっていませんか。そのまま走らせるとモーターの焼きつきを起します。きれいにのぞいて下さい。



《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- 走行を終える場合は、必ず、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。

INSPECTION BEFORE OPERATION

Be sure to check the outlined points before starting operations. This is necessary to prevent trouble and accidents. Keep all wheels in air when checking. In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

1 Check all moving portions of suspension, wheels, etc., for smooth operation. Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.

2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.

3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral. Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.

4 Double check wiring for breaks and short circuits.

TROUBLESHOOTING

1 Is the speed controller adjusted properly? Is all wiring done properly? Read through manual included with your electronic speed controller unit.

2 Is the servo horn positioned properly? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.

3 When shafts or wheels become entangled, motor will overheat. Remove hindrances immediately.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

●After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.

●Completely remove sand, mud, dirt, etc.

●Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

CAUTIONS

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

Versichern Sie sich die erwähnten Punkte zum Überprüfen, bevor Sie das Auto in Betrieb nehmen. Dies ist notwendig, um Ärger und Unfälle zu vermeiden. Halten Sie beim Überprüfen alle Räder in die Luft. Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

1 Überprüfen Sie alle beweglichen Teile, wie Aufhängung, Räder etc., Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Madenschraube fest angezogen sind.

2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.

3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht. Doppelt überprüfter Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

4 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

STÖRUNGSSUCHE

1 Ist der Fahrtregler ordnungsgemäß installiert? Lesen Sie das Handbuch, das dem elektronischen Fahrtregler beiliegt, genau durch.

2 Ist das Servo Horn ordnungsgemäß angebracht? Es muß so eingebaut sein, daß das Modell gleicher-

maßen nach rechts oder links zieht.

3 Sobald Antriebswellen oder Räder blockieren, wird sich der Motor überhitzen. Entfernen Sie sofort die Behinderungen.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

●Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.

●Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc..

●Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

VORSICHTSMASSNAHMEN

●Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das RC Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für RC Rennen.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

Vérifier tous ces points avant de faire évoluer la voiture. Cela évitera pannes et accidents. Procéder en plaçant une cale sous le châssis (roues tournant dans le vide).

Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

1 Vérifier toutes les pièces mobiles: suspensions, roues... S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.

2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite. Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.

4 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

DETECTION DE PANNE

1 Le variateur de vitesse est-il correctement réglé? Les connexions ont-elles été bien réalisées? Vérifier dans le mode d'emploi de votre variateur de vitesse électronique.

2 Le palonnier de servo est-il correctement positionné? Le rayon de braquage doit être le même à droite qu'à gauche.

3 Ne pas laisser de débris (laine, poussière...) agglutinés aux cardans. Cela pourrait occasionner une surchauffe du moteur.

MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

●Eteindre récepteur et émetteur dans cet ordre et retirer les accus de la voiture et de l'émetteur.

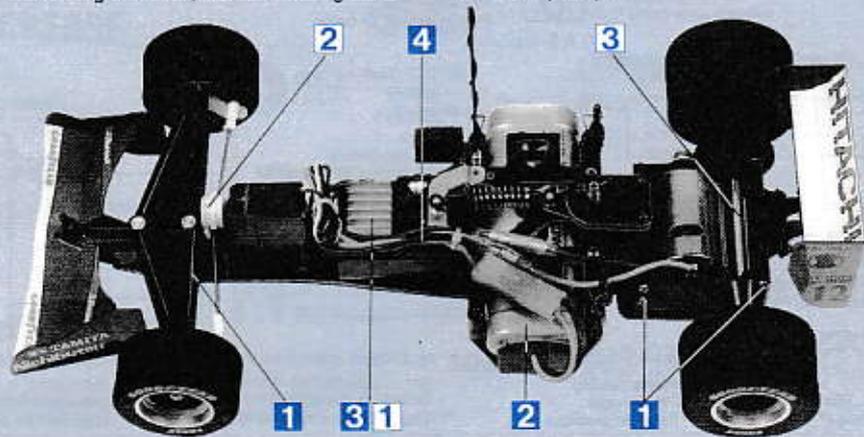
●Enlever sable, poussière, boue etc...

●Graisser les pignons, articulations...

IMPORTANT

●Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

●Éviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

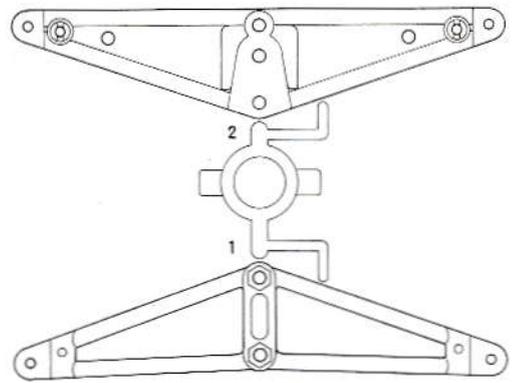
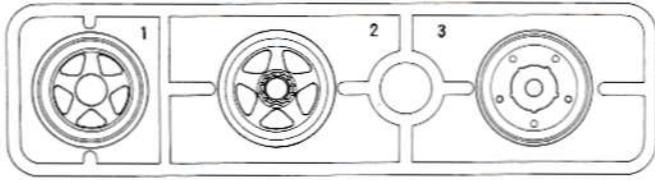


PARTS

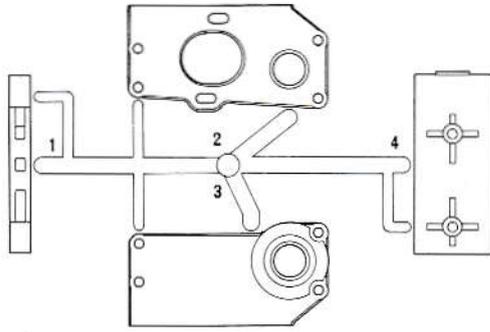
不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

B PARTS
.....×1

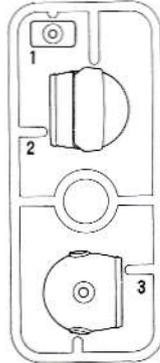
A PARTS×2



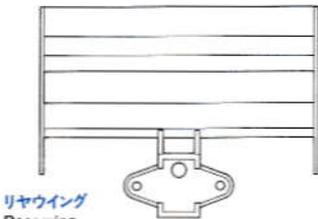
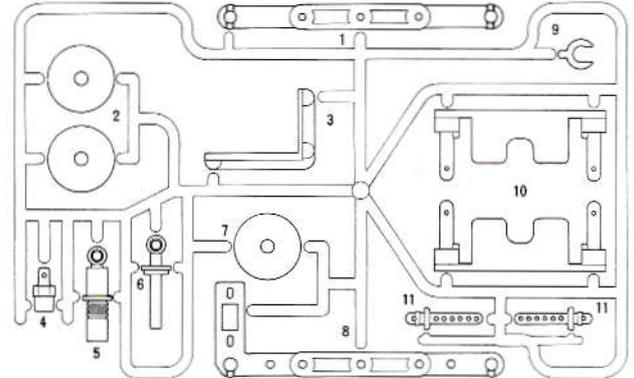
C PARTS×1



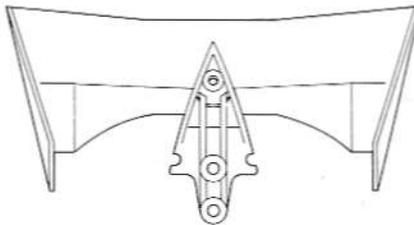
Z PARTS
.....×1



D PARTS×1

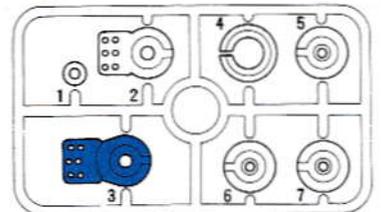


フロントウイング.....×1
Front wing
Vorderer Spoiler
Spoiler avant



リアウイング
Rear wing
Hinterer Spoiler
Spoiler arrière
.....×1

P PARTS
.....×1



ボディ.....×1
Body
Karosserie
Carrosserie

ステッカー.....×3
Sticker
Motif adhésif

リアタイヤ.....×2
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière

アンテナポスト.....×1
Antenna post
Antennenstange
Mât d'antenne

フロントタイヤ.....×2
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

ブリストアパック BLISTER PACK BLISTER-VERPACKUNG EMBALLAGE SOUS BLISTER

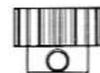


SA1×2
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée



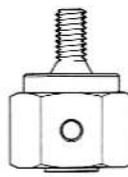
SA2×2

1260ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



SA3×1

17Tピニオン
17T Pinion gear
17Z Motorritzel
Pignon moteur 17 dents



SA6×1
ホイールストップパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu

SA5
リヤシャフト
Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière



SA7×1
リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

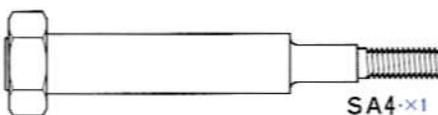
340モーター
Motor
Moteur

シャシー.....×1
Chassis
Châssis

Tバー.....×1
T-bar
T-Platte
Plaque arrière

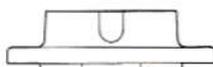
アッパーデッキ.....×1
Upper deck
Oberes Deck
Châssis supérieur

十字レンチ.....×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

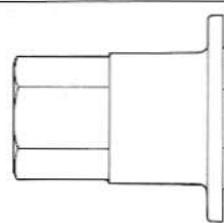


SA4×1

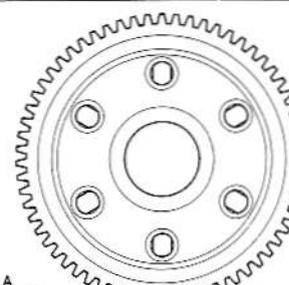
デフジョイント
Diff joint
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel



SG2
デフハウジングB
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Logement de différentiel B



SG3
デフハウジングA
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A



SG4
スパークー
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

デフギヤー袋詰 GEAR BAG ZÄHNRÄDER-BEUTEL SACHET DE PIGNONNERIE



SG1
1280プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

PARTS

プリスターパック BLISTER PACK BLISTER-VERPACKUNG EMBALLAGE SOUS BLISTER



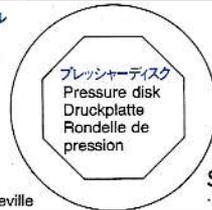
SB4・×1

デフスペーサー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel



SB5・×6

3mm スチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier



SB6
・×2

ボールデフ部品袋詰 DIFFERENTIAL PARTS BAG DIFFERENTIALTEILE-BEUTEL SACHET DE PIÈCES DIFFÉRENTIEL



SB1・×1
1150 スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes



SB2・×2
1150 スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

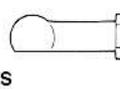


SB3・×2
5mm 皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville

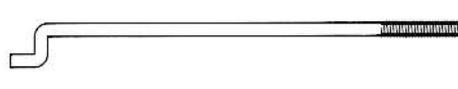
金具小箱 METAL PARTS BOX METALL-TEILE-SCHACHTEL BOÎTE DE PIÈCES MÉTALLIQUES

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Ersatzschrauben und -mutter liegen bei.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

プレス部品袋詰 PRESS PARTS BAG PRESSTEILE-BEUTEL SACHET DE PIÈCES EMBOUTIES



BP1・×2
4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



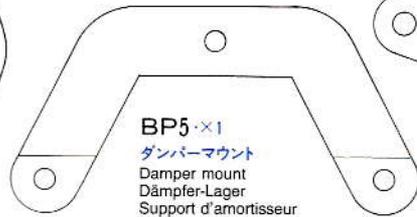
BP3・×2 アジャスターロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement



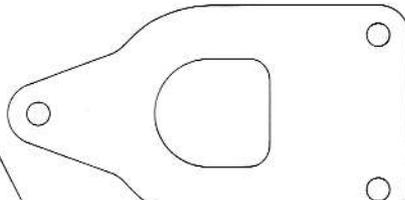
BP2・×1
ボディ両面テープ
Double sided tape (body)
Doppelklebeband (Karosserie)
Adhésif double face (carrosserie)



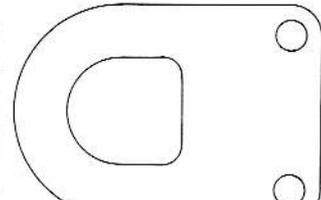
BP4・×1
モータープレート
Motor plate
Motorplatte
Plaque-moteur



BP5・×1
ダンパーマウント
Damper mount
Dämpfer-Lager
Support d'amortisseur

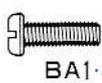


BP6・×1 フリクションプレートL
Lower friction plate
Untere Fraktionsplatte
Plaque de friction inférieure



BP7・×1 フリクションプレートU
Upper friction plate
Obere Fraktionsplatte
Plaque de friction supérieure

ビス袋詰(A) SCREW BAG (A) SCHRAUBENBEUTEL (A) SACHET DE VIS (A)



BA1・×3

3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA2・×1

2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse



BA3
・×5

3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou



BA4
・×2
3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



BA5
・×2
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

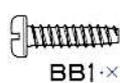


BA6・×2
3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse



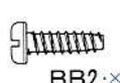
BA7
・×2
2mm Cリング
C-Ring
Circlip

ビス袋詰(B) SCREW BAG (B) SCHRAUBENBEUTEL (B) SACHET DE VIS (B)



BB1・×10

3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse



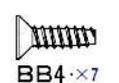
BB2・×3

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse



BB3・×3

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse



BB4・×7

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse



BB5・×2

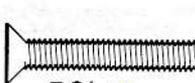
5mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



BB6・×1

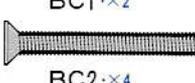
3×6mm まわり止めビス
Screw
Schraube
Vis

ビス袋詰(C) SCREW BAG (C) SCHRAUBENBEUTEL (C) SACHET DE VIS (C)



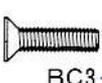
BC1・×2

4×25mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BC2・×4

3×32mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BC3・×2

3×12mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BC4
・×1
3×8mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BC5
・×2
4mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou



BC6
・×2
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Kragenmutter
Ecrou nylstop à flasque



BC7
・×2
4mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

ビス袋詰(D) SCREW BAG (D) SCHRAUBENBEUTEL (D) SACHET DE VIS (D)



BD1・×4

2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse



BD2・×3

3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



BD3・×4

2.5mm Eリング
E-Ring
Circlip



BD4
・×2

2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BD5
・×2

2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

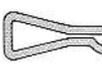
工具袋詰 TOOL BAG WERKZEUG-BEUTEL SACHET D'OUTILLAGE



BT1
・×4

850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

ボールデフグリス・×1
Ball Diff Grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



BT2
・×4

スナップピン(中)
Snap pin (medium)
Federstift (mittel)
Epingle métallique (moyenne)

前輪用両面テープ(細)・×1
Double sided tape (narrow)
Doppelklebeband (schmal)
Adhésif double face (étroit)

両面テープ……………×1
Double sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

後輪用両面テープ(太)・×1
Double sided tape (wide)
Doppelklebeband (breit)
Adhésif double face (large)

六角棒レンチ……………×1
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

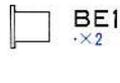


BT3
・×8

スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

ナイロンバンド小……………×3
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

ダンパー部品袋詰 DAMPER BAG DÄMPFER-BEUTEL SACHET D'AMORTEISSEURS



BE1
・×2

フランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flasque



BE2
・×4

3mm Oリング(黒)
O-Ring
Joint torique



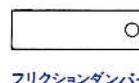
BE4・×1

ロアダンパーポスト
Lower damper post
Dämpfer-Lager unten
Support d'amortisseur inférieur



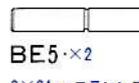
BE7・×2

フリクションダンパー Springs
Friction damper spring
Fraktionsdämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur à friction



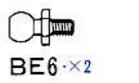
BE3・×1

フリクションダンパーポスト
Friction damper post
Fraktionsdämpfer-Stab
Axe d'amortisseur à friction



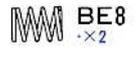
BE5・×2

3×31mm ステンレスシャフト
Shaft
Achse
Axe



BE6・×2

4mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



BE8
・×2

Fコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

LOTUS 107B FORD

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

1825108	Body
50442	RD F-1 Spoke Wheel Set (3630F/3645R) (A1-A3, 2 pcs.)
50503	F-1 Front Suspension Arm Set (F103 Chassis)(B1 & B2)
50504	F-1 Spare Gear Case (F103 Chassis)(C1-C4)
0005506	D Parts (D1-D11)
0115065	P Parts (P1-P7)
0225055	Z Parts (Z1-Z3)
50501	Lotus 107B Bumper Wing Set
50502	Lotus 107B Rear Wing Set
50506	F-1 Spare Gear Set (SG1-SG4)
9465465	Screw Bag A (BA1-BA6)
9465466	Screw Bag B (BB1-BB6)
9465467	Screw Bag C (BC1-BC7)

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

ITEM NO.

50204	Directly Connected Servo Saver
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50386	RD Dish Wheel Set (2 pcs.)
50389	RD 4430 Front Sponge Tire (2 pcs.)
50390	RD 3645 Rear Sponge Tire (2 pcs.)
50473	Hi-Torque Servo Saver
50500	Lotus 107B Ford Body Parts Set
50508	F-1 Super King Pin Set
53001	Dynatech 01R Motor
53003	Dynatech 01R Brush Set
53012	3x10mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53015	3x8mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53016	3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53018	3x10mm Titanium Countersunk Tapping Screw (10 pcs.)
53020	3x8mm Titanium Countersunk Head Screw (10 pcs.)
53021	3mm Aluminum Nut (20 pcs.)

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

9465468	Screw Bag D (BD1-BD6)
9405928	Press Parts Bag (BP1-BP7)
0115007	4mm Adjuster (BP1x3)
9405927	Tool Bag (BT1-BT3...etc.)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BD2 x4) Nylon Band Set (Large x2, Small x6)
50170	Heat Resistant Double Sided Tape
50171	Snap Pin Set (BT3 x5, Large x10)
50197	Ball Diff Grease
53042	Damper Bag (BE1-BE8)
9405929	F-1 Front Spring Set (BE8x4... etc.)
50395	RD Front Upright Set (SA1x2, BD2x2, BC7x2, Hex Wrench...etc.)
3485036	Rear Shaft (SA5)
4005040	Chassis
50505	F-1 T-Bar (F103 Chassis)

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

53022	3mm Aluminum Lock Nut (10 pcs.)
53023	4mm Aluminum Nut (20 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53030	850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53041	0017 Rotor for Dynatech 01R Motor
53044	Dynatech 02H Motor
53051	Dynatech 02H Brush Set
53052	6513W Rotor for Dynatech 02H Motor
53063	12T, 13T H.P. Steel Pinion Gear Set
53064	14T, 15T H.P. Steel Pinion Gear Set
53066	1280 Sealed Ball Bearing Set (3 pcs.)
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53074	R/C F-1 Brake Lamp Unit
53090	RD Tire Cap
53096	3x32mm Titanium Countersunk Head Screw (4 pcs.)
53101 *1	RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (20T, 21T)
53102 *1	RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (22T, 23T)
53103 *1	RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (24T, 25T)
53104	RD 0.4 Spur Gear Set (93T, 104T)
53106	RD Aluminum Motor Mount
53116	RD 6mm Carbon Rear Shaft

SERVICE APRES-VENTE LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

4005042	Upper Deck
50507	F-1 Diff Joint Set (F103 Chassis) Diff Joint (SA4) x1 Wheel Stopper (SA6) x1 Hex Wrench (BD2) x3
50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set (SA3...etc.)
5005073	Rear Coil Spring (SA7)
53065	1260 Sealed Ball Bearing Set (SA2 x2)
7435043	Motor
50388	RD Differential Ball & Plate Set (SB1-SB6)
50441	RD 3630 Front Sponge Tire (2 pcs.) (w/Double Sided Tape "Narrow")
9805476	Rear Tire (2 pcs.)
50195	Steel Antenna
9495169	Sticker Bag
1055523	Instructions

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

53117 *1	RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (26T, 27T)
53120	RD Aluminum Front Body Mount
53124	3mm Tungsten-Carbide Diff Ball Set
53128	F-1 Front 3630 HBR Medium Sponge Tires (2 pcs.)
53129	F-1 Rear 3645 HBR Soft Sponge Tires (2 pcs.)
53134	F-1 Front 3630 HBR Soft Sponge Tires (2 pcs.)
53135	F-1 Rear 3645 HBR Medium Sponge Tires (2 Pcs.)
53138	Integrated Slick Tires Hard (F-1 Front, 2 pcs.)
53139	Integrated Slick Tires Medium (F-1 Rear, 2 pcs.)
53146	F-1 Carbon Graphite Chassis Plate (F103)
53147	F-1 Carbon Graphite Upper Deck Plate (F103)
53148	F-1 Carbon Graphite Friction Plates (F103)
53149	F-1 Low-Friction Pads (F103)
53150	F-1 Turn-Buckle Tie-Rods (F103)
53151	F-1 Diffuser Set
*1	Use in combination with 53104 & 53106.

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

LOTUS 107B FORD

1/10RC ロータス107Bフォード

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。(右にある郵便振替ご利用の説明をご覧ください。送金手数料が安くなります。)

〈お問合せ電話番号〉 03-3899-3765 (東京)
054-283-0003 (静岡)

ボディ	2,200円
A 部品	SP No.442
B 部品	SP No.503
C 部品	SP No.504
D 部品	800円
P 部品	300円
Z 部品	300円
フロントウイング	SP No.501
リヤウイング	SP No.502
デフギヤー袋詰	SP No.506
ビス袋詰A	230円
ビス袋詰B	250円
ビス袋詰C	250円
ビス袋詰D	250円
工具袋詰	460円
プレス部品袋詰	400円
ダンパー部品袋詰	400円
アップライト(1コ)	200円

ホイールストップ・デフジョイント	SP No.507
リヤシャフト	400円
17Tビニオンギヤー	SP No.354
シャーン	900円
Tバー	SP No.505
アッパーデッキ	400円
R コイルスプリング	200円
1260ラバーシールベアリング(2コ)	OP No.65
モーター	1,300円
ボールデフ部品袋詰	SP No.388
フロントタイヤ	SP No.441
リヤタイヤ	SP No.390
スチールアンテナ	SP No.195
ステッカー	650円
説明図	400円

部品の価格は予告なく変更することがあります。
For Japanese use only!

住所

電話 ()

名前

1193 ITEM 58126

〈郵便振替のご利用方法〉郵便局の払込用紙の通信欄に、左のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・名古屋1-1118、加入者名・田宮模型型にお払い込み下さい。

〈RCスペアパーツ〉
左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

SP No.	送料
SP.No.195	スチールアンテナ 200円・120円
SP.No.354	16T, 17T AVビニオンセット 350円・120円
SP.No.388	RDディスクボールセット 500円・72円
SP.No.390	RD3645後輪スポンジタイヤ(2本セット) 650円・250円
SP.No.441	RD3630前輪スポンジタイヤ(2本セット) 650円・250円
SP.No.442	RD F-1スポークホイールセット 750円・250円
SP.500	ロータス107Bフォードスペアボディセット 2,800円・610円
SP.501	ロータス107Bフロントウイングセット 550円・250円
SP.502	ロータス107Bリヤウイングセット 700円・250円
SP.503	F-1フロントサームセット(F103シャーシ用) 550円・250円
SP.504	F-1ギヤケースセット(F103シャーシ用) 550円・250円
SP.505	F-1Tバーセット(F103シャーシ用) 450円・120円
SP.506	F-1スペアギヤーセット 450円・120円
SP.507	F-1デフジョイントセット(F103シャーシ用) 450円・120円
SP.508	F-1スーパーキングピンセット 300円・72円
SP.509	F-1フロントスプリングセット 250円・72円

OP No.	
OP.65	1260ラバーシールベアリング2個セット 700円・120円
OP.101~103, 117	RD04スチールビニオン 700円・120円
OP.104	RD04スペアギヤーセット 700円・120円
OP.106	RDアルミモーターマウント 1,600円・175円
OP.116	RD6mmカーボンリヤシャフト 1,200円・120円
OP.148	F-1フルカーボンシャーシ(103タイプ) 6,000円・不要
OP.147	F-1カーボンアッパーデッキ(F103シャーシ用) 1,200円・72円
OP.148	F-1カーボンリヤジョイント(F103シャーシ用) 600円・72円
OP.149	F-1ローアブリクションバンドセット(F103シャーシ用) 950円・72円
OP.150	F-1ターンバックルタイロッドセット(F103シャーシ用) 600円・120円
OP.151	F-1ディフューザーセット 700円・175円

 **田宮模型**
静岡市恵田原3-7 千422
58126 LOTUS 107B